ALTI AYDA BİR YAYINLANIR. / PARA İLE SATILAMAZ.
PUBLISHED TWICE A YEAR. / COMPLIMENT COPY.

Quadran Culture



TUDOR
Yeni Tonlar
New Colors

HUBLOT
Kahveden Saate
From Coffee to the Watch

BREITLING
Güçlü, Tarz ve Hızlı
Powerful, Stylish and Speedy

TAG HEUER
Yarış Ruhu
Racing Spirit

Quadran Culture 28 – İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 1 16.8.2023 12:34:33

Quadran

Ayrıcalıklı
bir lüks deneyimi.

CHAMBER OF OPULENCE

www.dsaat.com.tr

Quadran Luxury Timepieces
www.quadran.com.tr

İstinyePark	Galataport	D Maris Bay	Yalıkavak	İzmir İstinyePark	
0212 345 01 01	0212 302 01 15	0252 436 91 91	0252 385 23 64	0232 503 47 83	quadran.com.tr

Quadran Culture 28 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 2 16.8.2023 12:34:35



Quadran Culture 28 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 3 16.8.2023 12:34:36

EDITO



Dergimizin kapağına taşıdığımız lüks ve sürdürülebilirliği mükemmel bir şekilde birleştiren modeli sizlere tanıtmak istedik; Hublot Big Bang Nespresso. İnovasyon ve çevre bilincinin el ele gittiği bir dünyada, bu olağanüstü zaman parçasının karmaşık özelliklerine, işbirliğinin dikkat çekici yolculuğuna ve bu olağanüstü saatin doğurduğu teknolojik ustalığa daha derinlemesine dalıyoruz.

We wanted to introduce you to a model that we've featured on the cover of our magazine, a model that perfectly combines luxury and sustainability: the Hublot Big Bang Nespresso. In a world where innovation and environmental consciousness go hand in hand, we delve deeper into the intricate features of this extraordinary timepiece, the remarkable journey of collaboration, and the technological mastery behind this exceptional watch.

Quadran Culture'ın bu yeni sayısında D-Resort Direktörü sevgili Demet Gürer Gönenli, Frankie ve Biz İstanbul'un Marka Yaratıcısı Kaya Demirer'le sektörlerinin nabzını tuttuk. Röportajlarımızın dışında; Hublot'nun renkli ruhunu yansıtarak, sizinde yakından tanıdığınız ünlü bir şefimizle çekimler yaptık. Kim olduğunu merak ediyorsanız ilk sayfalarda sizi karşılıyor olacak!

In this new issue of Quadran Culture, we caught up with dear Demet Gürer Gönenli, Director of D-Resort, Kaya Demirer, Frankie and Biz Istanbul's Brand Creator, to take the pulse of their industries. Beyond our interviews, reflecting Hublot's vibrant spirit, we conducted a photoshoot with a famous chef you might be familiar with as well. If you're curious about who it is, you'll find out on the first pages!

Ailemize yeni katılan markaları keşfetmek ve sizler için hazırladığımız haberlerimize göz atmak için sizi Quadran Culture'ın sayfalarını çevirmeye davet ediyorum. Yeni saat koleksiyonlarından, lifestyle içeriklere kadar özenle hazırladığımız yeni sayımızı keyifle okumanızı dilerim.

I invite you to flip through the pages of Quadran Culture to discover the brands that have recently joined our family and to take a look at the news we've prepared for you. From new watch collections to carefully curated lifestyle content, I hope you enjoy reading our latest issue.

Saygılarımla / Best Regards
İlhan Sipahi



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 4 16.8.2023 12:34:38



D|RESORT
Göcek

+90 252 661 09 00 I dresortgocek.com /dresortgocek

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 5 16.8.2023 12:34:38

INDEX



8 **HUBLOT** / From Coffee to the watch

14 **OMEGA** / Precision at Every Level

20 **BREITLING** / Powerful, Stylish and Speedy

26 **TAG HEUER** / Racing Spirit

32 **ZENITH** / The Charm of Black

38 **TUDOR** / New Colors

44 **BVLGARI** / Magic of the Serpenti

54 **ARNOLD&SON** / Rays of Light

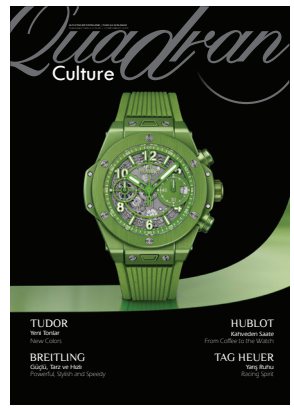
58 **Q-INTERVIEW** / Sustainable. Different. Various.

72 **DAMIANI** / Dynamic but Pure

76 **Q-INTERVIEW** / Gastronomy Journey

102 **Q-LIFE** / Eye-Catching Design

HUBLOT
Big Bang Unico
Nespresso Origin



İmtiyaz Sahibi / License
D-SAAT VE MÜCEVHERAT TİC. A.Ş.
Levent mah. Ebulula Mardin Cad.
No. 161 3. Levent İstanbul
Tel : +90 212 354 14 20
mail@dsaat.com.tr / www.dsaat.com.tr

QUADRAN LUXURY TIMEPIECES
Mağazalar / Boutiques
İstinyePark+90 212 345 01 01
Galataport +90 212 302 01 15
D Maris Bay +90 252 436 91 91
Yalıkavak +90 252 385 23 64
İzmir İstinyePark +90 232 503 47 83
www.quadran.com.tr

Yayın / Publication
Sorumlu Müdür / Managing Director İnanç Sevilir
Tüzel Kişi Temsilcisi / Entity Representative Ethem Naci Başeredem
Editör / Editor Melis Tabak / mtabak@dogusperakende.com.tr
Tasarım / Designer Özenç Aydemir / oaydemir@dogusperakende.com.tr
Reklam / Advertising Koza Özbay / koza.ozbay@dogusperakende.com.tr
Reklam / Advertising Sıla Naz Yüksel / sila.yuksel@dogusperakende.com.tr

Basım Yeri / Printing
Zen Etiket Matbaacılık Amb. San. ve Tic. Ltd. Şti
Maltepe Mah. Litros Yolu Sokak 2. Matbaacılar sitesi
No: 4NB30 Topkapı- Zeytinburnu / İstanbul
Tel : +90 212 544 60 76
Altı ayda bir yayınlanır / Published twice a year
Para ile satılamaz / Complimentary copy

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 6 16.8.2023 12:34:43



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 7 16.8.2023 12:34:43



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 3 16.8.2023 12:34:45

T H E A R T O F F U S I O N

HUBLOT



BIG BANG UNICO

18K King Gold and ceramic case.
In-house UNICO chronograph movement.

HUBLOT

HUBLOT ISTANBUL BOUTIQUE

IstinyePark AVM • Tel. 0090 212 3455665

hublot.com • • • •

KAHVEDEN SAATE

FROM COFFEE TO THE WATCH



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 10 16.8.2023 12:34:47



Hublot ve Nespresso ortaklığının sonucu doğan Big Bang Unico Nespresso Origin her iki markanın da özünde var olan inovasyon, mükemmellik ve sürdürülebilirlik değerlerini taşıyor. Bu, dünyada bir ilk: Hublot ve Nespresso'nun öncü ruhu kullanılmış kahve kapsüllerindeki telveyi saat kayışına dönüştürdü. Alüminyum kapsüllerin eritilmesiyle elde edilen geri dönüştürülmüş alüminyum kasa, bezel, tepe ve butona dönüşüyor.

The Big Bang Unico Nespresso Origin, the result of the partnership between Hublot and Nespresso, shares the values of innovation, excellence and sustainability, which are at the core of both brands. This is a world first: Hublot's and Nespresso's pioneering spirit has transformed used coffee grounds from the capsules into watch straps. The recycled aluminium fused with the aluminium capsules become the case, the bezel, the crown and the pusher.

Nespresso'nun ikonik "N" logosunun tepeye işlendiği ve Master Origins Peru Organic kapsülüne selam çakan ikonik rengiyle eşi benzeri görülmemiş bir iş birliği. İki materyalin yoğunluğu ürünün sağlamlığını artırmak için ustalıkla harmanlandı. Big Bang Unico Nespresso Origin'in 42 mm'lik kasası, %28'i Nespresso kahve kapsüllerinden elde edilen geri dönüştürülmüş alüminyumdan üretildi, canlı yeşil renkte anotlandı, ardından saten finisajlandı ve parlatıldı. Kasanın tabanı ve iç yüzeyi de Eco-Titanium malzemeden üretildi.

This is an unprecedented collaboration, signaled by Nespresso's iconic "N" engraved on the crown, and its iconic colour – a nod to the Master Origins Peru Organic capsule. The density of the two materials is expertly blended to ensure the durability of the product. The Big Bang Unico Nespresso Origin's 42-mm case is crafted in recycled aluminium, of which 28% comes from Nespresso coffee capsules, anodised in vibrant green, then satin finished and polished. The bottom of the case and the container are both made from Eco-Titanium.

Big Bang Unico Nespresso Origin, Nespresso kapsüllerinden geri dönüştürülmüş kahve telvesini alır ve ona Hublot'nun patentli tek dokunuşla değiştirilebilir kayış sisteminin sihriyle dokunur. Kauçuk kayışı yaratmak için Hublot, mükemmel renk ve kaliteye ulaşmak için her bir bileşenin oranını ustalıkla dengeledi. Tekstil kayış için Hublot, Nespresso'nun ortaklarından halihazırda geri dönüştürülmüş kahve telvesinden üretilen Scafé adını verdikleri kumaşın üreticisi SingTex ile iş birliği yaptı. Bu %100 geri dönüştürülmüş kumaş (%5 kahve telvesi ve %95 geri dönüştürülmüş polyester) ilk kez bir saat kayışı üretiminde kullanıldı. Kayışın dayanıklılığını sağlamak için %4,1 kahve telvesi, %8,2 geri dönüştürülmüş beyaz kauçuk ve her zamanki Hublot formülü dengeli şekilde bir araya getirildi. Başka bir ilk daha: Big Bang Unico Nespresso Origin, yeniden kullanılmak üzere tasarlanan Hublot Greenbox kutuyla birlikte sunuluyor; çıkarılabilir iç kısımlarının %98'i doğa dostu ve geri dönüştürülmüş bileşenlerden oluşuyor.

The Big Bang Unico Nespresso Origin takes the recycled coffee grounds from Nespresso capsules and applies the magic of Hublot's patented One Click interchangeable strap system to them. To create the rubber strap, Hublot has skilfully balanced the ratio of each ingredient to achieve the perfect colour and quality. For the fabric strap, Hublot has collaborated with SingTex, one of Nespresso's partners who was already using recycled coffee grounds to produce a fabric called Scafé. This 100% recycled fabric (composed of 5% coffee grounds and 95% recycled polyester) is being used for the first time to make a watch strap. A subtle balance, to ensure the durability of the bracelet, which also sees the rubber strap fusing 4.1% coffee grounds, 8.2% recycled white rubber and the usual Hublot formula. Another first: the Big Bang Unico Nespresso Origin will come in the Hublot Greenbox case; it is designed to be a reusable item, with 98% of its removable interior made from eco-friendly and recycled components.

Hublot
Big Bang Unico Nespresso Origin



Quadran Culture 28 – İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 11 16.8.2023 12:34:49

ENERJİK VE RENKLİ

ENERGETIC AND COLORFUL

Ünlü İtalyan şef Danilo Zanna, renkli tarzı ve mükemmel mutfak becerileriyle gastronomi dünyasının önde gelen isimlerinden biri olarak GQ dergisi ve Hublot'un işbirliğiyle gerçekleşen unutulmaz bir çekimde yer aldı. Şef Danilo'nun enerjisi, Hublot'nun renkli saat tasarımlarıyla buluştu ve ortaya bu mükemmel sinerjiyi yansıtan göz alıcı fotoğraflar çıktı.

Famous Italian chef Danilo Zanna, known for his vibrant style and impeccable culinary skills, took part in a memorable shoot organized through a collaboration between GQ magazine and Hublot, solidifying his position as one of the leading figures in the gastronomy world. Chef Danilo's energy converged with Hublot's colorful watch designs, resulting in stunning photographs that capture this perfect synergy.

Proje: GQ x HUBLOT

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 12 16.8.2023 12:34:51

Fotoğraflar : Mehmet Erol



Danilo Zanna

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 13 16.8.2023 12:34:53

HUBLOT

SU VE HAVA ARASINDA

BETWEEN THE WATER AND THE AIR

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 14 16.8.2023 12:34:56

Hem denizin hem de gökyüzünün mavisinde, suda yaşayan ve ruhani, hem rahat hem de sofistike Big Bang Unico Sky Blue sizi bir yolculuğa davet ediyor.

In the blue of the sea as in that of the sky, aquatic and ethereal, both relaxed and sophisticated, the Big Bang Unico Sky Blue invites you on a journey.

Big Bang Unico Sky Blue'da akıp giden zaman, hafif ve rahat bir ritme ilham veriyor; yazın, kendinize ayırdığınız zamanın, 45 mm çapındaki geniş kasası ile bir kaçış daveti. Model, tüm sadeliği ile öne çıkan yazlık yerlerin renklerini benimsiyor. Uçuk mavi ve beyazın birleşimiyle, masmavi bir gökyüzü altında Ege Denizi'nin mavi sularının kireç badanalı evlerinin beyazlığıyla tezat oluşturduğu Kiklad adalarının en ünlüsüne varıyor. Gök mavisi seramik tokalı cırt cırtlı kumaş kayışa sahip rahat tarzı, Akdeniz'in mavi sularını dolaşarak suyun ve gökyüzünün maviliklerinin sonsuza dek birleştiği Saint-Tropez Körfezi'ne demir atıyor. Daha sonra yelkenli tekneler, gecelerin gündüzlere karıştığı ve Big Bang Unico Sky Blue'nun gök mavisi ve beyaz kauçuktan ikinci kayışını taktığı Beyaz Ada'nın vahşi koylarına ulaşıyor. Big Bang Unico Sky Blue'nun Unico mekanizmasının ritmi, zamanı dingin bir şekilde bölerek bu tazelik ve sonsuzluk hissini teşvik ediyor.

The time that ticks away on the Big Bang Unico Sky Blue inspires a light and relaxed rhythm. That of the summer, of time for oneself. With its wide 45-mm diameter case, it is an invitation to escape. In all simplicity, it has adopted the colours of the leading summer spots. With its combination of pale blue and white, it arrives on the most renowned of the Cyclades islands, where the blue waters of the Aegean Sea contrast with the whiteness of its lime-washed houses under a clear blue sky. Its relaxed style, sporting a velcro fabric strap with a sky-blue ceramic deployant buckle clasp, travels the blue waters of the Mediterranean to drop anchor in the Bay of Saint-Tropez, where the blues of the water and the sky unite endlessly. Sailboats then reach the wild coves of the White Island, where the nights blend into the days and where the Big Bang Unico Sky Blue puts on its second strap, in sky-blue and white rubber. By serenely breaking up time to the rhythm of the Unico manufacture movement, the Big Bang Unico Sky Blue encourages this feeling of freshness and infinity.

Minimalist görünümünün altında, uçuk mavi rengi aşınmaya karşı direnci tartışılmaz bir malzemeyi ortaya koyuyor: Hublot'nun ustalaştığı seramik. 2019'da Hublot, dünyada bir ilk olan patentli parlak renklerde seramiği yarattı. O zamandan beri, Pantone renklerinin neredeyse tamamını kullanabiliyor. Big Bang Unico Sky Blue, Hublot'un iki temel özelliğini bir araya getiriyor: İkonik Big Bang modeli ve İsviçreli saatçinin tercih ettiği malzeme.

Beneath a minimalist appearance, its pale blue reveals nonetheless a material whose resistance to wear is undisputed. This is ceramic, which Hublot has come to master. In 2019, Hublot created ceramic in bright colours, a patented world first. Since then, almost all of the Pantone colours are within its reach. The Big Bang Unico Sky Blue brings together two Hublot essentials the iconic Big Bang model and the Swiss watchmaker's material of choice.



Hublot
Big Bang Unico Sky Blue

Quadran Culture 28 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 13 16.8.2023 12:34:58

HER DÜZEYDE HASSASİYET

PRECISION AT EVERY LEVEL



OMEGA DIVER 300M Co-Axial Master Chronometer 300m - 1000ft

Omega; su geçirmezlik özelliğini kutladığı 11 saatten oluşan yeni koleksiyonuyla 75 yıl önce tanıtılan efsanevi 'Seamaster' ailesine selam gönderiyor. Omega'nın yaz mavisindeki ton farklılıkları; her bir Seamaster'ın su geçirmezlik özelliğini vurgulayarak, farklı derinliklere meydan okuyan seviyelerini bir bakışta ortaya koyuyor: Aqua Terra, güneş alan su yüzeyini simgelerken Ultra Deep ise okyanusun karanlık derinliklerini simgeliyor. Omega sizi, bu yılın özel üretim modellerini keşfetmeye davet ediyor!

Omega salutes the family launched 75 years ago with an 11-watch collection, the Seamaster in Summer Blue, that celebrates water resistance. Common to all is Omega's Summer Blue, used in greater or lesser degrees to reflect the water resistance of the watches. Across the collection, this unique colour gradient ranges from the light top surface, where the Aqua Terra is found aboard yachts and sailing vessels, to the darkest abyss, where the Ultra Deep has made its historic expeditions. We invite you to explore this year's special editions in depth.

Quadran Culture 28 - İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 14 16.8.2023 12:33:00

Çarpıcı dalış ölçeği, iskeletleştirilmiş ibreleri, cesur yükseltili indeksleri ve helyum kaçış valfiyle 1993 yılında tanıtılan Diver 300, derin deniz maceracılarına su altında geçirilen zamanı ölçmenin şık bir yolunu sunuyor. Yaz Mavisi renkli mineli (Grand Feu) dalış ölçeğine sahip mavi seramik bezel kadranı çevrelerken, rodyum kaplamalı iskeletleştirilmiş ibreler ve yükseltili indeksler, eşsiz bir açık mavi Super-Luminova dolguya sahip. Diver'ın güç kaynağı ise Omega'nın Co-Axial Master Chronometer 8800 mekanizması.

The new Classics Tourbillon Manufacture honours the finest traditions of watchmaking art right down to the very last detail. The case is made from 18K rose gold, a precious metal that has always been reserved solely for Manufacture limited editions and just 150 watches made. Previously offered in a 42mm diameter, all Classics Manufacture timepieces will now be housed in a 39mm case in a modern and new style featuring for maximum comfort on the wrist.



OMEGA PLOPROF
Co-Axial Master Chronometer 1200m - 4000ft

Okyanusların en zorlu basınç koşullarına direnebilen, "PloProf" (Fransızca PLOngeur PROFessional yani "profesyonel dalgıç") olarak bilinen Seamaster Professional 600 modeli, gelmiş geçmiş en dayanıklı ve yenilikçi dalış saatlerinden biri. Ploprof'un ilk yıllarında, Fransız oşinograf Jacques Cousteau ve su altı araştırma firması COMEX, derin deniz keşiflerinde bu modelden destek almıştı.

Able to withstand the ocean's most crushing pressures, the unmistakable Seamaster Professional 600, better known as the "Ploprof" (from PLOngeur PROfessionnel – French for "professional diver") is one of the most robust and innovative divers' wristwatches ever made. In the Ploprof's early years, the French oceanographer Jacques Cousteau, and the underwater research company COMEX, relied on the watch during their deep-sea experiments.

1957 yılında Speedmaster ve Railmaster ile birlikte Omega'nın "professional" üçlemesi kapsamında tanıtılan orijinal Seamaster 300, kullanıcılarına kolay okunan gösterge ve tepe üzerindeki logoda yer alan "Naiad" yıldızıyla simgelenen olağanüstü su geçirmezlik özelliği sunuyordu. Yeni model de, Omega'nın İsviçre Federal Ölçüm Enstitüsü (METAS) tarafından sektörün en düzeydeki standardıyla sertifikalanan Co-Axial Master Chronometer Calibre 8912 mekanizmasıyla bu mirası sürdürüyor. İsminden de anlaşılacağı gibi 300 metreye kadar su geçirmezlik sunan model yaz mavisi rengindeki cilalı kadranıyla yansıtılıyor.

Launched in 1957 as part of Omega's "professional" trilogy (along with the Speedmaster and Railmaster), the original Seamaster 300 offered wearers an easy-to-read display and exceptional water resistance, indicated by the "Naiad" star set within the logo on the crown. The new version continues that legacy with Omega's Co-Axial Master Chronometer calibre 8912, certified at the industry's highest level by the Swiss Federal Institute of Metrology (METAS). As the name makes clear, this watch takes 300 metres in its stride and its varnished dial, in summer blue, reflects this deeper level of water resistance.



OMEGA SEAMASTER 300 Co-Axial Master Chronometer 300m - 1000ft

Quadran Culture 26 – İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 17 16.8.2023 12:35:02



Paslanmaz çelikten üretilen, uyumlu kordon veya mavi kauçuk kayışa sahip 43 mm'lik Aqua Terra Worldtimer, Dünya'nın renkli bir görünümünü sunuyor. Modelin güç kaynağı ise Omega'nın Co-Axial Master Chronometer 8938 mekanizması. Aqua Terra teknolojisiyle paralel şekilde, Worldtimer modeli su altı dünyasında 150 metreye kadar zaman ölçümü yapabiliyor. Gündüz ve gece göstergelerinin yanı sıra farklı konumlar içeren halkasıyla Aqua Terra Worldtimer, tam bir serüven çağrısı yapıyor. Bu çok özel Seamaster'ın kendine özgü okyanusu bile var!

The 43 mm Aqua Terra Worldtimer in stainless steel, available on a matching bracelet or blue rubber strap, presents a colourful view of Earth. Its driving force is Omega's Co-Axial Master Chronometer 8938. In line with Aqua Terra technology, the Worldtimer is equipped to mark time in a watery world, 150 metres beneath the waves. With its day and night indications and circle of global destinations, the Aqua Terra Worldtimer is the ultimate call to adventure. The very special Seamaster even has its own ocean!



OMEGA AQUA TERRA WORLDTIMER
Co-Axial Master Chronometer 150m - 500ft

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 18 16.8.2023 12:35:04

2019 yılında, Ultra Deep saatlerin ilki gezegenimizdeki en derin noktaya ulaşarak tarih yazmıştı. Mariana Çukuru'na yapılan dünya rekoru niteliğindeki dalışın ardından Omega, bu teknolojiyi çığır açan bir 6000 m koleksiyonuna dönüştürerek herkesin beğenisine sundu. Geliştirilme sürecinde gerçek okyanus koşullarında test edilen, 6000 metreye (20.000 fit) kadar su geçirmezlik sunan saat, İsviçre Federal Ölçüm Enstitüsü (METAS) tarafından satürasyon dalış saatleri için ISO 6425:2018 standardına uygun şekilde sertifikalanmıştı.

In 2019, the very first Ultra Deep watches made history when they reached the deepest place on Earth. Following that World Record dive to the Mariana Trench, OMEGA transformed the technology into a game- changing 6,000m collection available to the public. A watch tested in real ocean conditions during its development, water-resistant to 6,000 metres (20,000 ft.), and meeting the ISO 6425:2018 standard for saturation divers' watches, as certified by the Swiss Federal Institute of Metrology (METAS).

45,5 mm çapındaki bu model, sağlam O-MEGASTEEL malzemeden üretilen kasa ve kordona aynı zamanda derin denizlerin gizemlerine saygı duruşunda bulunan olağanüstü bir kadrana sahip. Üzerinde yer alan desen, Five Deeps ekibi tarafından yaklaşık bir milyon sonar nokta kullanılarak haritalandırılan Challenger Deep bölümünün gerçekçi bir gösterimi. Kadran boyunca uzanan lake bir okyanus hissi veren lake finisajı, güzel bir derinlik algısı yaratıyor. Kendisini göstermeyen Co-Axial Master Chronometer 8912 mekanizma ise efsanevi Ploprof'ta kullanılanın aynısı.

This 45.5 mm model has a case and bracelet in robust O-MEGASTEEL and an extraordinary dial that pays homage to the mysteries of the deep. Its pattern is an exact representation of the Challenger Deep mapped by the Five Deeps team using almost one million sonar points. Its lacquered finish, produced by letting an ocean of lacquer flow across the dial, has a beautiful sense of depth. Not revealed is OMEGA's Co-Axial Master Chronometer 8912, the same calibre powering the legendary Ploprof.

Bu özel kadranın oyunbaz bir tarafı da var. UV ışık altında görünen "OMEGA WAS HERE (OMEGA BURADAYDI)" yazısı, 10.935 metrelik dünya rekoru kıran dalışa dikkat çekerek batı, orta ve doğu havzalarını gösteriyor.

The dial even has a playful side. Shining a UV light reveals the words, OMEGA WAS HERE, pointing toward the world record dive of 10,935 m and showing the Western, Central and Eastern Pools.





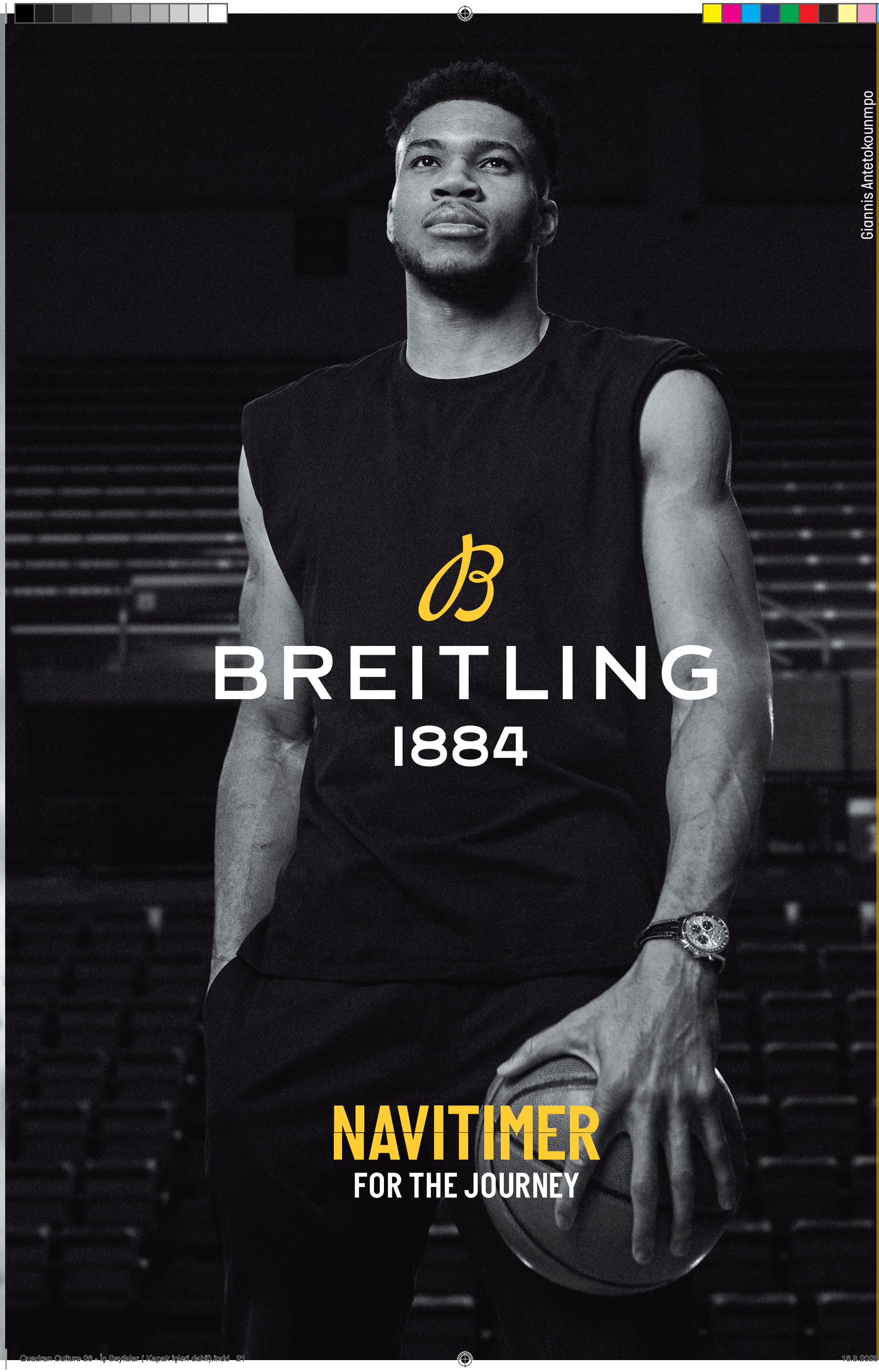
OMEGA ULTRA DEEP Co-Axial Master Chronometer 6000m - 20000ft

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 19 16.8.2023 12:35:06



BREITLING BOUTIQUE
GALATAPORT
ISTANBUL

Quadran Culture 28 - İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 20 16.8.2023 12:35:09



Quadran Culture 28 - İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 21 16.8.2023 12:35:09

BREITLING



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 22 16.8.2023 12:35:11

GÜÇLÜ, TARZ VE HIZLI

POWERFUL, STYLISH AND SPEEDY

Büyük Amerikan spor otomobil serisi, Breitling Manufacture Caliber 01'in eklenmesiyle yeni bir ekip üyesine ve kaputunun altında daha fazla güce kavuşuyor.

The great American sports car lineup gets a new team member and more muscle under the hood with the addition of the Breitling Manufacture Caliber 01.

1960'lar; deney, eğlence, özgürlük ve enerji dolu bir on yıldı. İster bir motosiklet üzerinde seyir halinde olun, ister bir spor arabada gazı kökleyin, hayatı tam hızda yaşamak o günlerin idealiydi. Markanın üçüncü nesil kurucusu Willy Breitling, bu hız değişikliğini hissetti ve dönemin coşkusunu yakalayan alışılmadık bir kronograf tasarlamak için yola çıktı. Buna "En İyi Zaman" adını verdi.

The 1960s was a decade of experimentation, fun, freedom, and energy. Whether cruising on a motorcycle or revving up a sports car, living life at full speed was the order of the day. Third-generation founder Willy Breitling felt this change of pace and set out to design an unconventional chronograph that captured the verve of the era. He called it the "Top Time."



Breitling
Top Time Classic Cars



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 23 16.8.2023 12:35:13





Yenilenen Classic Cars koleksiyonu; dikkatleri deniz mavisi Thunderbird logosuna ve kırmızı kronograf kollarına çeken beyaz kadranlı Ford Thunderbird modelini içeriyor. Dört saat; 1950'ler ve 1960'lardaki spor arabaların renklerini ve amblemlerini taşıyor. Üstelik yenilenen modeller, kaputunun altında övünmeye değer yeni bir motorla geliyor: Breitling Manufacture Caliber 01.

The updated Classic Cars collection now includes the Ford Thunderbird model with white dial that draws the eye to the teal Thunderbird logo and red chronograph hands. The four watches feature the colors and emblems of their 1950s and 1960s sports car counterparts, and now all come with a brag-worthy new engine under the hood: the Breitling Manufacture Caliber 01.

Quadran Culture 26 – İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 24 16.8.2023 12:35:15

Top Times saatlerinin tasarım kodları arasında; deri delikli yarış kayışı, hız ölçer takimetre göstergesi ve yuvarlak hatlı kare alt göstergeleri yer alıyor. 1960'lardaki ilk örneğinde olduğu gibi 41mm'lik çelik kasasıyla da, her otomobil ve saat tutkununun rahatça kullanabileceği bir model oldu.

Design elements include the perforated leather racing strap, speed-measuring tachymeter scale, and contrasting "squircle" (not quite square, not quite round) subdials that are evocative of vintage dashboard gauges. And just like its style-driven 1960s predecessor, the Top Time's 41-mm stainless-steel case is a comfortable size for car and watch lovers of all stripes.





Quadran Culture 28 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 25 16.8.2023 12:35:17

WORN BY THE GREATEST DRIVERS.
WORTH THE WILDEST CHASE.

60 YEARS OF CARRERA | TAG HEUER

THE TAG HEUER CARRERA

THE RACE NEVER STOPS



Quadran Culture 28 – İç Sayfalar (Kapak İçeri dahil).indd 28 16.8.2023 12:35:18



Quadran Culture 28 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 27 16.8.2023 12:35:18

TAG HEUER



YARIŞ RUHU

RACING SPIRIT

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 28 16.8.2023 12:35:20

İmza niteliğindeki mavi ya da siyah kadranı ve sportif gradyan turuncu detaylarıyla yeni nesil yarıştan ilham alan TAG Heuer Carrera kronografları, yapım aşamasından beri altmış yıl süren bir hikayeyi hızlandırıyor. Orijinal 1963 Heuer Carrera'nın çekici, eskimeyen tasarımından ilham alan yeni TAG Heuer Carrera Chronograph kahramanlık hikayesini; taze, dinamik ve yarış ruhuyla dolu bir geleceğe taşıyor.

With a signature blue or black dial and sporty gradient orange detailing, the next generation of racing-inspired TAG Heuer Carrera chronographs accelerates a story six decades in the making. Inspired by the handsome, ageless design of the original 1963 Heuer Carrera, the new TAG Heuer Carrera Chronograph propels a heroic story into the future with fresh, dynamic styling and full of racing spirit.

Lansmanda, her ikisi de 42 mm çelik kasalı iki yeni model tanıtıldı. Modellerin farklılıkları ise kadranlarında ortaya çıkıyor; klasik yarış arabalarının hız göstergelerini hatırlatan canlı turuncu ayrıntılarla dekore edilmiş mavi veya siyah seçenekleri bulunuyor. Yeni modeller, TAG Heuer'in kendi üretimi olan otomatik kronograf Heuer 02 mekanizmasıyla donatıldı. Her iki model de dana derisi kayışla sunuluyor.

At launch, there are two new collection pieces, both with 42-mm steel cases. The distinction is in the dial: there's a choice of blue or black, both decorated with vivid orange detailing that recalls classic race car speedometers. The new models are powered by TAG Heuer's in-house automatic chronograph Heuer 02 movement. Both are finished with calfskin straps.

Yeni TAG Heuer Carrera Chronograph, geçmişteki ve gelecekteki yeni başarılardan ilham alıyor. Cesur renk kartelası, eskimeyen stili ve yüksek kaliteli mekanizmasıyla TAG Heuer Carrera'nın ünlü hikayesini, bir ikonun hikayesini devam ettiriyor.

The new TAG Heuer Carrera Chronograph is inspired by the successes of the past and of those yet to come. With its bold color palette, ageless styling and high-quality movement, it continues the TAG Heuer Carrera's famous story – the story of an icon.





TAG Heuer
Carrera Chronograph



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 29 16.8.2023 12:35:22

TAG Heuer
Aquaracer Professional 200

ŞEHİR STİLİ

URBAN STYLE

Quadran Culture 28 - İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 30 16.8.2023 12:35:25



TAG Heuer; Aquaracer Professional koleksiyonunun ilk iki renkli modeli olan Professional 200'ü tanıttı. Yeni materyalin tasarıma eklenmesiyle model; yüksek performanslı spor saati kimliğine şehirli bir görünüm ekliyor.

TAG Heuer announced Aquaracer Professional 200, the first bi-color model of Aquaracer Professional collection. The new material palette adds a layer of urbane sophistication to the high-performance sports watch.

Yeni TAG Heuer Aquaracer Professional 200 serisi, 40mm ve 30mm olmak üzere iki kasa boyutu seçeneğiyle dört modelden oluşuyor. Siyah, pembe altın ve lacivert sarı altın olmak üzere koleksiyon iki çarpıcı renk grubu sunuyor. 30 mm olan modellerin kadranı; maceralarını ışıltılı sevenlere hitap edecek şık bir dokunuşla 11 adet Top Wesselton elmasıyla (toplam 0,107 karat) süslendi. Her iki model de kadran rengiyle uyumlu siyah veya mavi renklerde çelik tokalı kauçuk kayışlarla tamamlanıyor.

The new TAG Heuer Aquaracer Professional 200 come with four models in two case sizes: two at 40 mm and a further pair at 30 mm. The collection offers two striking colorways: one in black and rose gold, and one in blue and yellow gold. The smaller 30-mm models dial's are decorated further with 11 Top Wesselton (totaling 0.107 carats), a chic twist that will appeal to wearers who like their adventures to sparkle. Both pieces are set on rubber straps with steel clasps in either black or blue to match the dial color.

Modeller; saat, dakika, saniye ve tarih göstergelerine güç veren İsviçre yapımı otomatik mekanizmayla donatıldı. 40 mm'lik modellerde TAG Heuer Caliber 5; 30 mm'likler ise TAG Heuer Caliber 9 bulunuyor. Her ikisi de 200 metreye kadar su geçirmezlik özelliğine sahip.

Both models are powered by Swiss-made automatic mechanical movements that provide them with hour, minutes, seconds, and date indications. The 40-mm model features the TAG Heuer Calibre 5; the 30 mm the TAG Heuer Calibre 9. And both promise water resistance to 200 meters.





Quadran Culture 29 - İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 31 16.8.2023 12:35:27



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 32 16.8.2023 12:35:27

ZENITH

THE FUTURE OF SWISS WATCHMAKING SINCE 1865



PILOT
BIG DATE FLYBACK

Quadran Luxury Timepieces

Quadran Luxury Timepieces
İstinyePark İstanbul, Katar Caddesi, No: 73 Sarıyer İstanbul +90 212 345 01 01
GalataPort İstanbul, Meclis-i Mebusan Caddesi, No: 12/1B Beyoğlu İstanbul +90 212 302 01 15
Yalıkavak Bodrum, Çökertme Caddesi, No: 6/9-5 Bodrum Muğla +90 252 385 23 64
İstinyePark İzmir, Şehit Binbaşı Ali Resmi Tufan Sokak, No: 3 Z/87 Balçova İzmir +90 232 503 47 83

'ZENITH Branch of LVMH Swiss Manufactures SA'
Türkiye Distribütörü Konyalı Saat San. Paz. ve Tic. A.Ş'dir.
T +90 212 494 32 32 info@konyali.com.tr www.konyali.com.tr

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 33 16.8.2023 12:35:28

SİYAHIN CAZİBESİ

THE CHARM OF BLACK



Zenith
Defy Skyline Skeleton Ceramic

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 34 16.8.2023 12:35:30



Tamamen siyah seramikten üretilen Defy Skyline ve Defy Skyline Skeleton, kendilerine özgü belirgin bir auraya bürünüyor. Hem parlak, hem cesur hem de şık olan koleksiyonun modernist formu, kararlılığıyla olduğu kadar görsel çarpıcılığıyla da öne çıkan koyu bir görünüm alıyor.

Clad entirely in black ceramic, the Defy Skyline and Defy Skyline Skeleton take on a distinct aura of their own. At once brilliant, bold and sleek, the collection's modernistic form takes on a decidedly dark look that's as visually outstanding as it is resilient.

Defy Skyline Ceramic modelinde gün ışığı finisajlı, ışık vurduğu an parıldayan siyah galvanik kadran yer alıyor. Kadranın tamamında, vintage Defy saatlerin kasa arkasında "çift z" olarak sıkça kullanılan dört uçlu yıldızların yer aldığı geometrik desen bulunuyor. Yıldızlı geceleri çağrıştıran desende, kadrana gömülen siyahlaştırılmış yıldız şekilleri içe dönük keskin hatlı fasetleriyle farklı açılardan gelen ışığı yakalıyor.

The Defy Skyline Ceramic features a black galvanic dial with a sunray finish, shimmering as the light hits its surface. The entire dial features a geometric pattern, consisting of the ZENITH four-pointed stars that historically featured prominently on the case backs of vintage Defy references as a "double Z". Evoking the starry night sky, the blackened star-shaped sunken into the dial feature sharp inward facets, with different angles catching light.

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 33 16.8.2023 12:35:32

ZENITH



Zenith
Defy Skyline Ceramic

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 36 16.8.2023 12:35:34

Defy Skyline Skeleton Ceramic modelinin açık kadranında, iskeletleştirilmiş mekanizmayı siyah köprüler ve ana plaka ile ortaya koyan, dört uçlu yıldız formunda iri bir siyahlaştırılmış merkezi öğe yer alıyor. Atölye mühendisleri, açık kadran formunu başarılı bir şekilde mekanizmanın köprülerine ve ana plakasına entegre ederek bu olağanüstü özellik aracılığıyla bütünlüklü bir görünüm oluşturuyor. Saniyenin 1/10'u göstergesine sahip bu iskeletleştirilmiş eşsiz saatte, koyu renk tonları hafif kontrastlarla kullanılarak görsel derinlik daha da pekiştiriliyor. Hem Defy Skyline Ceramic hem de Defy Skyline Skeleton Ceramic modelinde, fasetli cilalı ibreler ve gece gündüz kolay okunabilirlik sağlayan beyaz Super-LumiNova dolgulu çıkıntılı indeksler yer alıyor.

For the Defy Skyline Skeleton Ceramic, the open dial features a blackened large central four- pointed star element, revealing the skeleton movement with black bridges and main plate. An exceptional feat, the Manufacture's engineers successfully incorporated the shape of the open dial into the skeletonisation of the movement's bridges and main plate, forming an integral whole. With its subtle contrast of dark tones, the visual depth further enhanced in this unique skeleton watch with a 1/10th of a second indicator. Both the DEFY Skyline Ceramic and DEFY Skyline Skeleton Ceramic feature faceted polished hands and applied indices filled with white Super-LumiNova for effortless readability - day and night.

Her iki modelde de kullanılan atölye üretimi yüksek frekanslı El Primero 3620 otomatik mekanizma, 5Hz (36.000 VpH) frekansta çalışırken doğrudan eşapmandan yönetilen saniyenin 1/10'u hassasiyetinde gösterge sunuyor. Yıldız şeklinde siyahlaştırılmış rotor ağırlığına sahip, çift yöne dönen otomatik kurma mekanizması, yaklaşık 60 saatlik güç rezervi sunuyor. Defy Skyline serisi bu iki yeni modelle, kompakt hatlara keşfedilmeye hazır ilgi çekici siyah bir görünüm katan son teknoloji ürünü yeni bir materyali kucaklıyor.

Both references are powered by the El Primero 3620 automatic high-frequency manufacture movement, beating at the rate of 5Hz (36'000VpH), providing a 1/10th of a second indicator directly driven by the escapement. Its efficient automatic bi-directional winding mechanism with a blackened star-shaped rotor delivers a power reserve of approximately 60 hour. With these two new references, the Defy Skyline welcomes a cutting-edge material that offers the singular silhouette an intriguingly dark facet to be discovered.



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 37 16.8.2023 12:35:36



Quadran Culture 26 – İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 38 16.8.2023 12:35:40

TUDOR

#BORN TODARE

What is it that drives someone to greatness? To take on the unknown, venture into the unseen and dare all? This is the spirit that gave birth to TUDOR. This is the spirit embodied by every TUDOR Watch. Some are born to follow. Others are born to dare.



41 millimetre case
in 316L stainless steel

Snowflake hands
A hallmark of TUDOR divers' watches since 1969

Manufacture Calibre
MT5602-U with 70-hour "weekend-proof" power-reserve, silicon hair-spring, COSC-certification and Master Chronometer Certification from METAS

Five-year transferable guarantee with no registration or periodic maintenance checks required

BLACK BAY

Luxury timepieces Quadran

QUADRAN LUXURY TIMEPIECES GALATAPORT
QUADRAN LUXURY TIMEPIECES İSTINYEPARK
WWW.QUADRAN.COM.TR

YENİ TONLAR

NEW COLORS

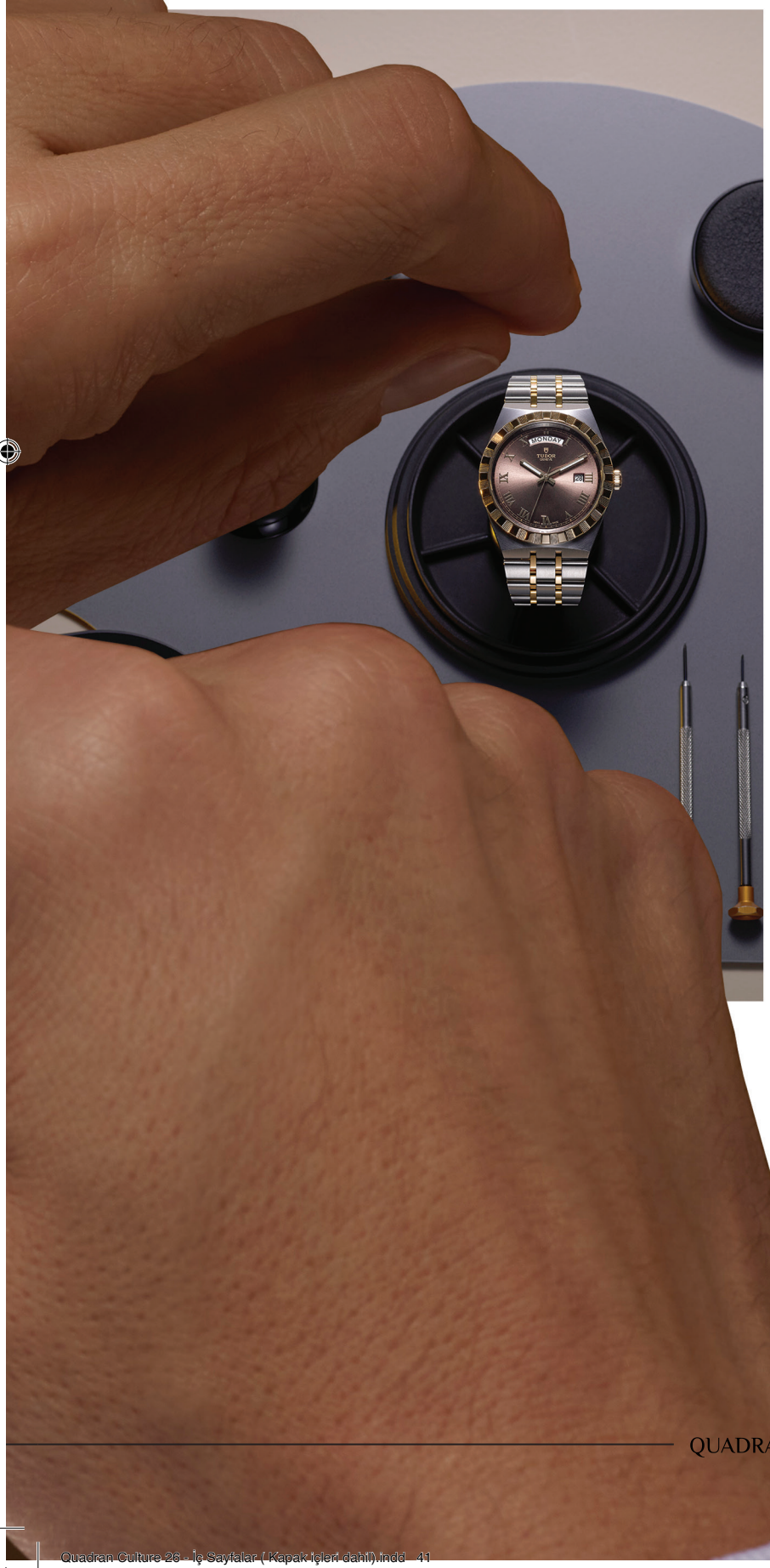


Tudor Royale

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 40 16.8.2023 12:35:42

Entegre metal bileziği, çentikli ya da pırlantalı bezeli ve otomatik mekanizmasıyla, spor-şık saatler arasında yer alan Tudor Royal koleksiyonuna iki çekici kadran rengi daha eklendi: Çikolata kahve ve somon.

With its integrated metal bracelet, notched or diamond-set bezel and automatic movement, the Tudor Royal range is sport-chic, and now there are two more exciting dial variants joining the range: Chocolate Brown and Salmon.



Çelik veya çelik-altın bilezikle sunulan modellerin özenli işçiliği her zevke hitap ediyor. Dört farklı seçeneği bulunan Tudor Royal modelleri, her bileğe uyacak şekilde tasarlandı. Özellikle 41 mm'lik versiyon, mekanik mekanizmasının gün ve tarihi gösteren alt kadranlarıyla dikkat çekiyor.

Available in steel or steel and yellow gold, the meticulous finishes of the models in this range cater to every taste. Available in four sizes, the Tudor Royal is designed to fit any wrist. The 41mm version is particularly distinctive as its mechanical movement displays the day at the same time as the date.

Tudor Royal serisi, kadranları için güneş ışını desenini kullanıyor. Siyah, gümüş, şampanya rengi, mavi, çikolata kahvesi veya somon renklerinde sunulan desen, kadranın ortasından yayılarak Royal'in şık karakterini vurgulayan zarif aydınlatma efektleri ve yansımalar yaratıyor. Tudor, son bir şık dokunuş için Royal modellerini uygulamalı Romen rakamlı saat imleriyle bütünleştiriyor. Tüm kadranlar saat imleri için; Romen rakamları veya rakam ve elmaslardan oluşan bir kombinasyon sunuyor.

The Tudor Royal range has adopted the sunray motif for its dials. Available in black, silver, champagne-colour, blue, chocolate brown or salmon, the sunray motif radiates from the centre of the dial, creating elegant lighting effects and reflections that accentuate the chic character of the Royal. For a final touch of chic, Tudor has added applied Roman numeral hour markers to its Royal watches. All dials offer these applied numerals or a combination of applied numerals and diamond-set hour markers.



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 41 16.8.2023 12:35:44



Tudor
Black Bay GMT

BLACK BAY RUHU

SPIRIT OF BLACK BAY

Quadran Culture 28 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 42 16.8.2023 12:33:46





Tudor, Black Bay GMT koleksiyonunun ikonik renk tonlarını mükemmel şekilde tamamlayan yeni opalin kadranını sundu. Opalin kadran, içerisinde gümüş renginin detaylarını da barındırıyor. Galvanik işlem uygulanarak, kadrana mat beyaz-gri bir kaplama yapılıyor, aynı zamanda kontrast oluşturulup daha iyi okunabilirlik sağlamak için de göstergelerin etrafı karartılıyor. Ek zaman dilimleri, Tudor'un estetik özelliklerinden biri olan "Snowflake" GMT ibresiyle birlikte, çift yönlü dönebilen 24 saat dilimli bezelinde gösteriliyor. Bordo kısmında gündüz on iki saatlik, lacivert kısmında ise gece 12 saatlik kısmı bulunuyor. Yeni the Black Bay GMT, 41 mm çelik kasasıyla 200 metreye kadar su geçirmezlik imkanı sunuyor.

Tudor has added the option of an all-new opaline dial that perfectly complements the iconic colour scheme of the Black Bay GMT. Opaline isn't quite white, instead there's a slight silvery hint to the dial. Through a galvanic process, a matte white-grey finish is applied to the dial, and the marker surrounds are darkened to create a noticeable contrast. Additional time zones are indicated by a red "Snowflake" GMT hand, Tudor's aesthetic hallmark, which rotates around the dial in 24 hours, as well as a bidirectional rotatable bezel that is also calibrated for 24 hours. The twelve daylight hours are printed on the burgundy section and the night-time hours on the blue. With a steel case, 41mm in diameter, the Black Bay GMT model is waterproof to 200 metres.

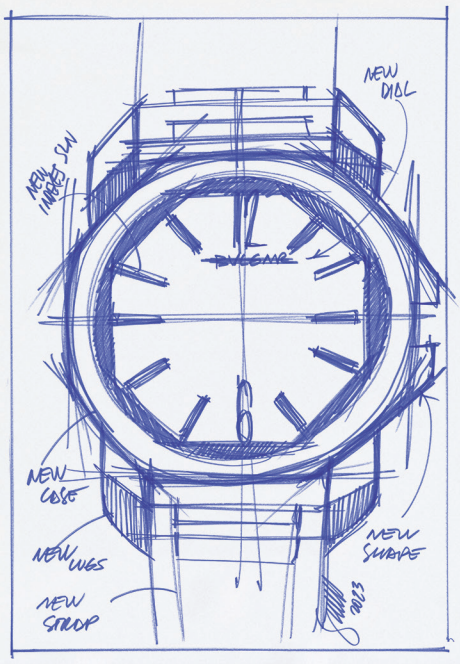
Tudor, Black Bay GMT için bezeliyle uyumlu bordo-siyah dokuma bir kayış seçti. Model ayrıca, markanın 1950'ler ve 1960'larda yaptığı katlanır perçinli bileziklerden ilham alan çelik bilezikle sunuluyor.

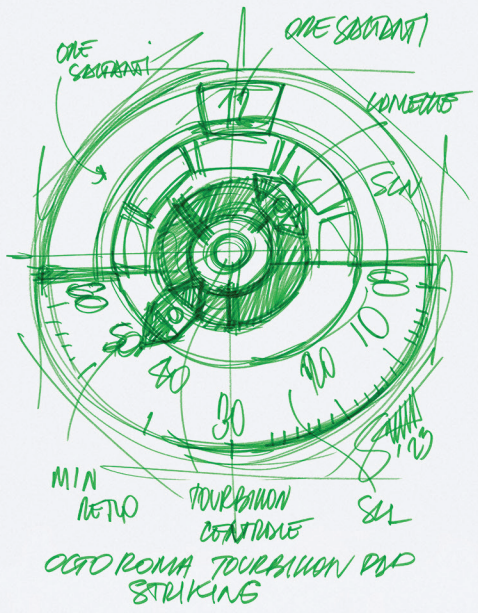
For the Black Bay GMT, Tudor has selected a black strap with a woven burgundy accent matching the bezel. The model is also available fitted with a steel bracelet inspired by the folding riveted bracelets made by Tudor in the 1950s and 1960s.

Dokuma kayışlar; 2010 yılında tasarımlarında bu ürünü kullanmaya başlayan ilk markalardan biri olan Tudor'un alamet-i farikalarından biridir. Kayışlar; Fransa'nın, St-Etienne bölgesindeki Julien Faure firmasının 19. yüzyıl Jakarlı tezgahlarında geleneksel yöntemle dokunuyor, üretim kalitesi ve bilekteki rahatlığı ise benzersiz. 2020 yılında Tudor, yüz elli yaşındaki Julien Faure şirketiyle on yıllık iş birliğini kutladı. Ortaklık; Baselworld 2010'da zanaatkarlar tarafından tasarlanan kumaş kayışla donatılmış ilk model olan Heritage Chrono'nun lansmanıyla başladı.

The fabric strap is one of the hallmarks of Tudor, which, in 2010, became one of the first watchmaking brands to offer it with its products. Woven in France using a traditional method on 19th century Jacquard looms by the Julien Faure company in the St-Etienne region, its manufacturing quality and comfort on the wrist are unique. In 2020, Tudor celebrated ten years of collaboration with the hundred-and-fifty-year-old Julien Faure company. The partnership began with the launch of Heritage Chrono, the first model fitted with a fabric strap created by the craftsmen, at Baselworld 2010.

Quadran Culture 28 – İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 43 16.8.2023 12:35:48







Bulgari
Octo Roma Chronograph

SIRA DIŞI BİR KLASİK

OFFBEAT CLASSIC

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 44 16.8.2023 12:35:51

İlk kez 2012'de lanse edilen Octo son on yılda saatçilik toplulukları üzerinde ciddi bir etki yarattı. Yeni Octo Roma koleksiyonundaki saatler çok yönlü, sofistike ve zarif nitelikleriyle tanımlanıyor. Modeller dikkat çekici tasarımıyla Bulgari'nin inovasyon yetkinliğine ve imzası niteliğindeki İtalyan tarzıyla İsviçre saatçiliğine katkısına mükemmel bir örnek teşkil ediyor.

First introduced in 2012, Octo has had a considerable impact on the watchmaking communities over the last decade. The new Octo Roma collection is characterized by its versatility, sophistication, and elegance. With its distinctive daring design, models exemplifies Bulgari's capacity for innovation and its contribution to Swiss watchmaking with its signature Italian flair.



Bulgari
Octo Roma Automatic

Otomatik mekanik bir versiyon olan 41mm çaplı Octo Roma Automatic akrep, yelkovan ve saniye kolu ile tarih göstergesi, markanın kendi üretimi Calibre BVL 191 mekanizma ve 42 saatlik güç rezervi gibi özelliklerle sunuluyor. Hem kolayca okunan hem görsel olarak cazibe sunan kadrana Clous de Paris motifiyle sofistike bir dokunuş katılıyor. Saat, bir dizi küçük piramit oluşturan bu desen sayesinde tarihi bir İsviçre Yüksek Saatçilik motifini benimsiyor ve İtalyan tarzı tasarımın kalbine entegre ediyor.

The 41mm automatic mechanical version with three hands and date is powered by the in-house Calibre BVL 191 featuring a power reserve of 42 hours. The dial is both easy to read and visually appealing, while its finish adds a touch of sophistication with a Clous de Paris motif. Thanks to this pattern that forms a series of small pyramids, the watch adopts a historical Swiss Haute Horlogerie motif and integrates it within the heart of the Italian-style design.

Koleksiyonda ilk kez sunulan Octo Roma Chronograph mavi veya siyah renkli, net ve okunaklı şık kadranıyla dikkat çekiyor. Ortada saniye kolu, 30 dakika sayacı ve geçen süreyi en yüksek hassasiyetle takip etmeyi sağlayan 12 saatlik sayaç içeren bir kronograf işleviyle sunuluyor. Tarih penceresinin saat 4 ve 5 arasında, güneş ışını motifli üç göstergenin ise saat 3, 6 ve 9 konumlarında bulunduğu yerleşim düzeni kronografın hızla ve sezgisel olarak okunmasını kolaylaştırıyor. Markanın kendi üretimi otomatik kurmalı mekanik Calibre BVL 399 mekanizma üstün hassasiyet ve güvenilirlik sunuyor. Saatte 28.800 vibrasyon frekansıyla işleyen mekanizma, kullanıcının bilek hareketleriyle kendisini kuruyor. Mekanizmanın hassas yapısı ve ince süslemeleri safir kasa arkasından görülebiliyor.

The Octo Roma Chronograph, making a noteworthy debut within the collection, is distinguished by a sleek dial, with a clear and legible display in blue or black. It features a chronograph function with a central seconds hand, a 30-minute counter, and a 12-hour counter, which allow to keep track of elapsed time with the greatest precision. The date window is situated between 4 and 5 o'clock, the three sunburst counters at 3, 6 and 9 o'clock, a layout that facilitates quick and intuitive chronograph readings. The Calibre BVL 399 is a Swiss-made in-house mechanical movement with automatic winding. Highly accurate and reliable, the mechanism operates at a frequency of 28,800 vibrations per hour, winding itself using the motion of the wearer's wrist. The movement's precision assembly and intricate decorations are visible through the sapphire case back.

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 45 16.8.2023 12:35:52

SERPENTI'NİN BÜYÜSÜ

MAGIC OF THE SERPENTI





Bulgari
Serpenti

Çeyrek asırdır deri değiştirerek evrilen Bulgari Serpenti, 2023'te 75. yıl dönümünü kutluyor. Tarihi boyunca sonsuz metamorfozun simgesi olan Serpenti'nin cazibesi, her kreatif dönüşümde ruhunu korumaya devam ediyor. Zaman, mekan ve yaratıcılığının ötesine uzanan Bulgari Serpenti'nin hikayesi 1940'ların sonunda saat ve mücevher dünyasında başladı ve ilerleyen dönemlerde deri ürünler evreniyle genişledi. İkon, onlarca yıl boyunca her çağın ruhunu başarıyla yakalayıp yorumlayarak nesilden nesle kadın güçlenmesinin sembolü haline geldi.

Shedding its skin for three quarters of a century, Bulgari Serpenti celebrates its 75th Anniversary in 2023. Having made its way into history as the icon of endless metamorphosis, its appeal remains unchanged through each creative transformation, always faithful to its original essence. Transcending time, space and creativity, the tale of Bulgari's Serpenti began in the late '40s in the worlds of Watches and Jewellery, later expanding into the universe of Leather Goods. Over the decades, the icon successfully interpreted the spirit of every age, becoming a symbol of female empowerment from generation to generation.

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 46 16.8.2023 12.35.55

Kökleri 1948 yılına uzanan Serpenti kreasyonlarının ilk kez bileği saran mücevher saatler olarak sunulmasından bu yana Bulgari ikonu, ana motifi için yılanın sürekli dönüşüm geçirmesinden ve ebedi ruhundan ilham almaya devam ediyor. O dönem Serpenti daha stilize bir tasarıma sahipti. Bağlantılı gövdesi, altın işçiliği ile ikonun kendine has esnekliğini buluşturan Tubogas tekniği kullanılarak oluşturuluyordu. Lehimleme yapmadan altından üretilen endüstriyel esintili esnek boru şeklindeki bant, Bulgari'nin inovasyon ruhunu ifade ettiği için doğal olarak Serpenti'nin geleceğe odaklı kimliğine de uygundu.

Its ever-shifting nature and eternal spirit have been a leitmotif of Bulgari's snake icon since its earliest origins in 1948, when the first Serpenti creations made their debut as jewellery-watches to be wrapped around the wrist. At that time Serpenti was more stylised: its linked body was crafted employing the ingenious Tubogas technique, coupling masterful goldsmithing with the innate suppleness of the icon. The industrial-inspired flexible tubular band of precious metal, obtained without soldering, was an expression of Bulgari's spirit of innovation and therefore naturally suited to Serpenti's future-oriented identity.

Bulgari yılanı 1950'li yıllarda yakut, zümrüt veya pırlanta gözlerle süslenmiş değerli bir baş kullanımıyla daha figüratif bir tarz kazandı. Evrimi devam etti ve 1960'larda yılan derisi kreatif denemeler için bir tuvale dönüşürken dikkat çekici pullar değerli taşlar ve renkli minelerin yardımıyla ifade edildi. Markanın kadranı, başın içine gizlediği ilk Serpenti gizli mücevher saatler de bu kreatif dönemde yaratıldı. O yıllarda kullanılan çarpıcı renk kombinasyonları ve sıra dışı malzemeler, Bulgari'nin efsanevi tarzını simgeliyordu. Ustalıkla elde uygulanan mineler ve değerli taşlar, esnek bir iç çekirdeğe yaratıcılıkla bağlanan esnek boru biçimli pullar Serpenti'nin evrimiyle Bulgari'nin bir mücevher uzmanı olarak benzersiz zanaatkarlığının ne kadar derinden iç içe olduğunu kanıtlıyordu. Miras parçalardan bugün bildiğimiz şık, ultra çağdaş ve stilize Serpenti Viper modeline kadar iddialı dönüşümlerin simgesi olmaya devam eden ikon, daima yeni bir atılım yapmaya veya hipnotize edici yeni bir form almaya hazır.

In the 50s, the Bulgari serpent began to move towards a more figurative style, with a precious head embellished with ruby, emerald or diamond eyes. This was an evolution that culminated in the 60s when the snake's livery turned into a canvas for creative experimentation and its alluring scales were articulated with the help of gemstones and coloured enamels. It was in these inventive years that the Maison created the first Serpenti secret jewellery-watches, featuring a dial concealed by the head. The striking colour combinations and unconventional materials introduced in those years were emblematic of Bulgari's legendary style, while the masterfully hand-applied enamels and gemstones, as well as the flexible tubular scales, inventively connected to a supple inner core, proved how Serpenti's evolution was deeply intertwined with Bulgari's unique artistry as a master jeweller. From heritage pieces to the sleek, ultra-contemporary, stylized Serpenti Viper we know today, the icon remains forever an emblem of audacious transformations – always ready to reveal a new move or to take a hypnotic new form.



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 47 16.8.2023 12.35.57



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 48 16.8.2023 12:35:57





Quadran Luxury Timepieces İstinyepark - Istanbul
0 212 345 01 01
Quadran Galataport - Istanbul
0 212 302 0115
Quadran Izmır Istınyepark - Izmır
0 232 503 47 83
Quadran D Maris - Marmaris
+ 90 252 436 91 91
Quadran Yalıkavak - Bodrum
+90 252 385 23 64

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 49 16.8.2023 12:35:58

Photo Credit : Marin Laborne

Carla Bruni

ÖZGÜRLÜĞÜ HİSSEDİN, KENDİNİZ OLUN!

SENSE THE FREEDOM, BE YOURSELF!

Quadran Culture 28 – İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 50 16.8.2023 12:36:00

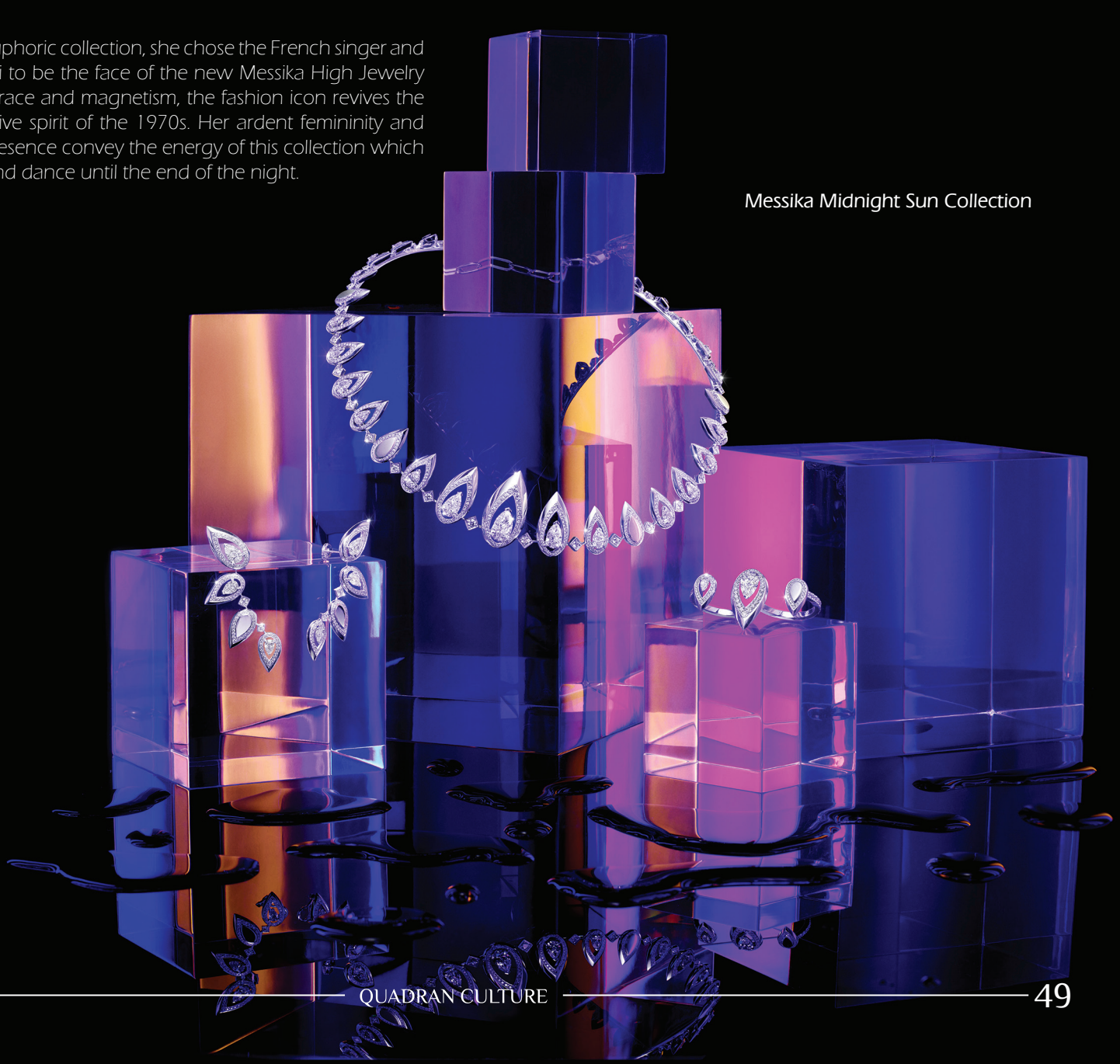
1970'ler. Gece hayatı, New York'tan Paris'e kadar kalıpları kırıyor, moda dünyasını yeniden tanımlıyor, türlerde devrim yaratıyor ve ezberleri bozuyor. Studio 54, Mudd Club, Palace, Chez Régine... Şehirler, tarz ifadesine övgüler düzercesine eğlenceli bir atmosferle renkleniyor. Valérie Messika, 10. yüksek mücevher koleksiyonunda 70'li yılların çılgın gecelerindeki bitmek bilmez enerjiden ilham alıyor. Midnight Sun ile her şey mümkün. İstediğiniz kimliğe bürünebilir, kendinizi serbest bırakabilirsiniz, kendiniz olmaktan korkmazsınız.

The 1970s. From New York City to Paris, the nightlife world breaks the codes, reinvents the world of fashion, revolutionises genres, turns the scene upside down... Studio 54, the Mudd Club, the Palace, Chez Régine... Cities are animated by a joyful atmosphere, an ode to self- expression. For her 10th High Jewelry collection, Valérie Messika draws her inspiration from the unwavering energy of the craziest nights of the seventies. With Midnight Sun, anything goes. You can be whoever you want, let yourself go, don't be scared to be yourself.

Messika, bu coşkulu koleksiyonu temsil etmek üzere, yeni Messika Yüksek Mücevhercilik koleksiyonunun yüzü olarak Fransız şarkıcı ve model Carla Bruni'yi tercih etti. Moda ikonu, zarafeti ve çekiciliğiyle 1970'lerin cesur ve sarsıcı ruhunu yeniden canlandırıyor. Işıl ışıl feminenliği ve büyüleyici tavrıyla, pırlantaları gece sonuna dek dans ettiren bu koleksiyonun enerjisini yansıtıyor.

To embody this euphoric collection, she chose the French singer and model Carla Bruni to be the face of the new Messika High Jewelry collection. With grace and magnetism, the fashion icon revives the resolutely subversive spirit of the 1970s. Her ardent femininity and her captivating presence convey the energy of this collection which makes the diamond dance until the end of the night.





Messika Midnight Sun Collection

Photo Credit : Sebastien Coindre

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 51 16.8.2023 12:36:02

MESSIKA

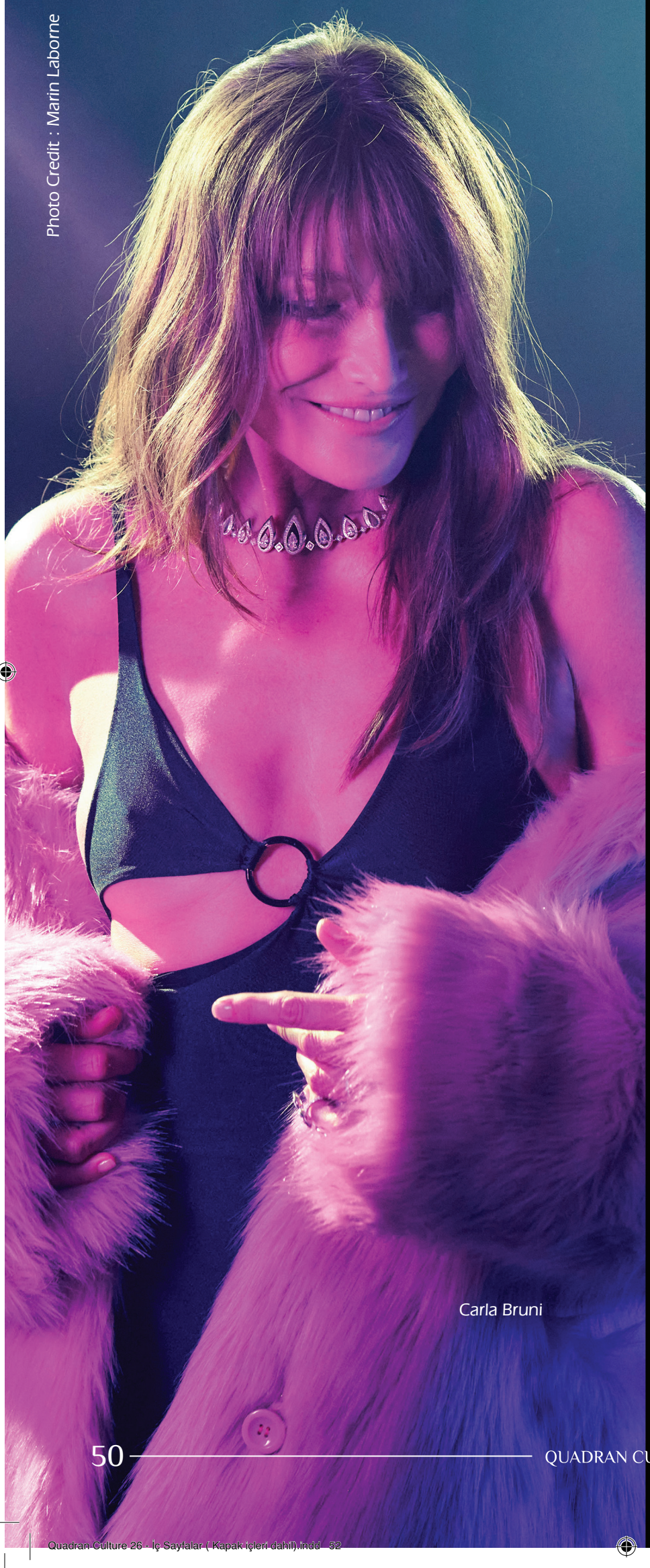


Photo Credit : Marin Laborne

Carla Bruni

Bir yaratıcılık ve olumlama manifestosu olan Midnight Sun koleksiyonu, atölyenin pırlantalar konusundaki ustalığını ifade eden ışık ve kontrast oyunları içeren çok yüzeyli mücevher setleri sunuyor. Sarı pırlanta, gecenin yıldızı olarak öne çıkıyor. Güçlendirilmiş, mistik, sembolik bir aura ile geceyi aydınlatıyor. Messika'da ilk kez olmak üzere geleneksel beyaz elması gölgede bırakıyor ve Carla Bruni'yi zaman içinde gece ve gündüz arasında bir yolculuğa çıkarıyor.

A manifesto of creativity and affirmation, Midnight Sun reveals multifaceted sets that are as much a play of lights and contrasts as an expression of the Maison's diamond savoir- faire. The yellow diamond stands out as the queen of the night. Amplified, it illuminates the night with a mystical, figurative aura. For the first time at Messika, it eclipses the white diamond taking Carla Bruni on a journey through time, between night and day.

Valérie Messika bu yıl, her biri diğerinden daha canlı olan olağanüstü setlerden oluşan bir koleksiyon sunuyor. Kreasyonların her birinde, Diana Ross'tan Andy Warhol'a, Grace Jones'tan Freddie Mercury'ye kadar dönemin simgeleşmiş isimlerinin ruhunu yansıtıyor. Büyük bir keyifle takılan renkli setler, çarpıcı kavisler taşıyor. Midnight Sun, karanlıkta doğan güneş gibi, yeni bir çağın başlangıcını simgeliyor. Messika Yüksek Mücevhercilik, disko çağını en özgür ve neşeli haliyle kutluyor.

This year, Valérie Messika has created a chorus of exceptional sets, each more vibrant than the next. In each of the creations, she encapsulates the soul of the emblematic figures of the time, from Diana Ross to Andy Warhol, from Grace Jones to Freddie Mercury. Delightful to wear, colorful sets, assertive curves: Midnight Sun symbolises the beginning of a new era like the sunrise in the dark. Messika High Jewelry celebrates disco at its free and exhilarating best.

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 52 16.8.2023 12:36:04

Messika Midnight Sun Collection



Photo Credit : Sebastien Coindre

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 53 16.8.2023 12:36:07

ARNOLD & SON

1764



www.arnoldandson.com

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 54 16.8.2023 12:36:07



NEBULA 41.5

SYMMETRY IN MOTION

Quadran Luxury timepieces

Quadran İstinyePark: Pınar Mah. İstinyePark Alışveriş Merkezi No: 73, Katar Cd, 34460 Sarıyer/İstanbul T: + 90 212 345 01 01

Quadran Galataport: Kılıçali Paşa, Meclis-i Mebusan Cd. No: 12 D:1B, 34433 Beyoğlu/İstanbul T: + 90 212 302 01 15

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 55 16.8.2023 12:36:07



Arnold & Son
Perpetual Moon
41.5 Gold Celestial Rays

Quadran Culture 28 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 54 16.8.2023 12:36:09

IŞIK HÜZMELERİ

RAYS OF LIGHT

Gece mavisi gökyüzünde beyaz sedefli bir yıldız. Perpetual Moon 41.5 kırmızı altın yeni bir yorumla sunuluyor. Astronomik ay evreleri, Arnold & Son'un yaratıcılığını ve estetik yeteneğini sergiliyor. Kadranı, bu astronomik komplikasyona yakışır şekilde ustaca değişik boyutlarda oymalar uygulanarak yapılan Stellar Rays adlı benzersiz bir motife sahip.

A white mother-of-pearl star in a midnight-blue sky. Perpetual Moon 41.5 is presented in new interpretations, in red gold. The astronomical moon phases showcase Arnold & Son's creativity and aesthetic flair. Its dial features a unique motif, Stellar Rays, as befits this astronomical complication.

Stellar Rays motifinde; çeşitli derinlik ve genişlikteki ışınlar bir arada bulunuyor ve birbirini takip ederek kendi ritimlerini yaratıyorlar. Teknik, birden çok şeffaf cila tabakası uygulanarak elde edilen derinlik ve dalgalı bir ışık etkileşimi ortaya çıkarıyor. Bu benzersiz desen; Perpetual Moon 41.5 Red Gold'un, altın ibreleri ve saat imleriyle birlikte ay açıklığındaki altın kenarlarla süslenmiş yoğun, derin mavisi ile birleştiriliyor.

Several depths and widths of rays coexist and follow on from one another, creating their own rhythm, each generating a fluctuating interplay of light and a depth obtained by applying several layers of transparent lacquer. This unique effect; Perpetual Moon 41.5 Red Gold is combined with a dense, deep blue adorned with gold edging on the moon aperture, together with golden hands and hour markers.

Elle boyanmış gölgelerle gerçekçi bir şekilde tasvir edilen büyük ay, gün ışığında görünmeyen ve yerini beyaz bir sedef diske bırakan, gece ise yoğun olarak ışıldayan bir malzemeyle zenginleştirildi. Mavi PVD ile işlenen grenli gökyüzünde kontrast oluşturan aya, yine elle boyanmış ve Super-LumiNova ile kaplanmış olan Büyük Ayı ve Kraliçe (Cassiopeia) takımyıldızları eşlik ediyor. Kadran için seçilen takımyıldızları, John Arnold'un deniz kronometreleri üreticisi olarak geçmişine doğrudan bir gönderme yapıyor. Büyük Ayı ve Kraliçe takımyıldızları; kuzey yarım küredeki denizciler tarafından yönlerini ve Kuzey Yıldızını (Polaris) bulmak için çok eski zamanlardan beri kullanılan bir yöntemdir.

Realistically depicted with hand-painted shadows, the large moon is enhanced with a luminescent material that is particularly intense in darkness yet invisible in daylight, giving way to the white mother-of-pearl disc. It is set against a blue PVD-treated grained sky and is surrounded by the constellations of the Big Dipper and Cassiopeia, also hand-painted and coated with Super-LumiNova. The constellations have been chosen as a direct reference to John Arnold's history as a maker of naval chronometers. The Big Dipper and Cassiopeia have been used by navigators in the northern hemisphere since time immemorial to find their bearings and locate the North Star (Polaris).





Quadran Culture 26 – İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 57 16.9.2023 12:36:11

ARNOLD&SON

GÖZ KAMAŞTIRICI ◇ DAZZLING
PARLAK ◇ RADIANT
ASİL ◇ NOBLE

Dünyamızın tek doğal ve kalıcı uydusuna adanan model: Perpetual Moon 38 Gold.

Perpetual Moon 38 Gold is dedicated to the Earth's only permanent natural satellite.



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 58 16.8.2023 12:36:14



Arnold & Son
Perpetual Moon 38 Gold Moonlight



Ay fazı komplikasyonu; saatlerdeki en şairane ve çekici göstergelerden biridir. Hem gökyüzündeki hem de Arnold & Son'daki Ay; büyük, etkileyici ve güçlüdür. Yaşamımızı, okyanuslarımızı, yer çekimimizi ve gecemizi şekillendirir. Bu görkemli gök cismi şimdi Perpetual Moon 38 Gold'un üzerinde hüküm sürüyor.

The moon-phase complication is the most poetically and charmingly showcased watch function, but that is not all. The moon is large, influential and powerful, both in the sky and at Arnold & Son. It shapes our lives, our oceans, gravity and the appearance of our nights. It is this celestial body that reigns supreme on Perpetual Moon 38 Gold.

Arnold & Son, kırmızı altından (5N) tasarladığı bu yeni modeliyle ay evresi koleksiyonunu genişletiyor. Karmaşıklığın, tasarımın, oranların ve taş ustalığının harmonisi, incelikli ve seçkin bir dünyanın parçası olarak Perpetual Moon 38 koleksiyonunu ortaya çıkarıyor. Saatin mavi tonlu zarif sedef kadranın altında; yine sedef olan büyük bir gökyüzü diski, Super-LumiNova ve elle boyanan gölgelerle süslenmiş beyaz bir ay taşıyor. Büyük Ayı ve Kraliçe (Cassiopeia) takımyıldızları ise sahneyi tamamlıyor.

Arnold & Son is expanding its moon-phase collection with this creation in red gold (5N). The harmonious blend of complication, design, proportions and gem-setting firmly establish the Perpetual Moon 38 collection as part of a subtle and distinguished world. Beneath the delicately blue- tinged mother-of-pearl dial with an openworked upper section, a large sky disc, also in mother-of-pearl, bears a white moon adorned with Super-LumiNova and hand-painted shadows. Nearby, the Ursa Major and Cassiopeia constellations complete the scene.

Perpetual Moon 38 Gold; Arnold & Son'a her zaman rehberlik etmiş olan titiz saatçilik standartlarını koleksiyonunun en küçüğü olan tamamen yeni bir kadın kalibresine aktarıyor. 29,4 mm'lik A&S1612 mekanizma, yalnızca 10,44 mm kalınlığındaki 38 mm çapındaki yeni kasaya uyacak şekilde tasarlandı. 90 saatlik güç rezervine sahip bu manuel kurmalı mekanizma etkileyici gücüyle Arnold & Son'nun kalibre yelpazesine dahil oluyor.

Perpetual Moon 38 Gold transposes the exacting watchmaking standards that have always guided Arnold & Son into an entirely new women's calibre, the smallest in its collection. At 29.4 mm, the A&S1612 movement was designed to fit the new 38 mm diameter case that is just 10.44 mm thick. This manually wound movement with an autonomy of 90 hours thus perpetuates the range of Arnold & Son calibres with impressive power reserves.

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 59 16.8.2023 12:36:15



Demet Gürer Gönenli
D Resorts Director
D Resort Göcek / D Resort Ayvalık / Argos in Cappadocia

SÜRDÜRÜLEBİLİR.
FARKLI.
ÇEŞİTLİ.

SUSTAINABLE.
DIFFERENT.
VARIOUS.

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 60 16.8.2023 12:36:18



Uzun yıllardır sektörle ilgili deneyiminiz ve tecrübenizi, sizi en çok heyecanlandıran ve motivasyonunuzu canlı tutmanızı sağlayan sebepleri bizimle paylaşır mısınız?

Sektörün dinamik olması ve çoğunlukla gençlerle çalışıyor olmak beni çok mutlu ediyor. Onların bakış açıları bizlerden çok farklı ve onlar sayesinde çok şey öğrenip farklı bakış açılarıyla işimi yapmaya çalışıyorum. Tabi misafirlerden gelen olumlu ve iyi yorumlar bizler için en büyük motivasyon kaynağı diyebilirim. Fark yaratan kişisel çaba ve bağlantılar benim için çok önemli, çalışanlarımızın özel çaba sarf etmesi, beklenenin üzerine çıkmasıyla misafir üzerindeki etkisini görünce işimizi doğru yaptığımızı anlıyorum. Sonuçta, mutlu çalışanlar, mutlu misafirler eşittir mutlu ben ve mutlu şirketimiz…

Would you share with us the motives that excited you the most and kept your motivation alive during your long years of experience in the sector?

Serving in a dynamic sector and working mostly with young people makes me very happy. Their perspectives are very different from ours, and owing to this, I learn a lot and try to do my job form a different viewpoint. Sure, I must say that the positive and good comments from our guests are the biggest motivation for us. Personal efforts and connections creating the difference are crucial to me, and I understand that we are doing our job right when I observe the effect of our employees' dedicated efforts and service beyond expectations on our guests. After all, happy employees, happy guests equal happy me and our happy company...

Sizin açınızdan otellerinizin diğer otellerden farkı nedir?

Tabii ki en önemli farkı Doğuş Grubu'na bağlı olmak getiriyor; her bir ekip arkadaşımız bizim marka hikayemize, geçmişimize, misafirlerin huzuruna sahip çıkan bir hizmet anlayışı ile hareket ediyor. 'Yapabileceğimizi en iyi şekilde yapıyoruz' felsefemiz ve inancımızla hareket etmek misafirlerin de o farkı hissetmesini sağlıyor.

Otellerin hepsi konum olarak çok doğru yerlerde zaten; kendi içinde de konum, yapı ve işleyiş olarak birbirinden çok farklı olsa da kişisel servis için gösterilen çaba, içten ve samimi servis anlayışı bizi biraz daha öne çıkarıyor. Bazen ailelerimizden bile fazla zaman geçirdiğimiz çalışma arkadaşlarımızı mutlu edebiliyorsak ve hayatlarına dokunabiliyorsak zaten sonrası otomatik olarak geliyor.

From your point of view, how do your hotels differ from other hotels?

Of course, being affiliated to Dogus Group brings the most important difference; each of our teammates acts with a service mentality that protects our brand story, our history and the peace of our guests. Performing our duties in line with our philosophy and belief that 'we are doing the best we can' ensures that also our guests feel that difference. After all, all of the hotels are located in the right places in terms of location; although they are very different from each other in terms of location, structure and functioning, endeavours made for personal service and friendly and sincere service mentality bring us slightly to the fore. If we can make our workmates, with whom we sometimes spend more time than we do with our families, happy and touch their lives, the rest comes automatically.

Günümüzde sürdürülebilirlik, konaklama sektöründe giderek daha önemli hale geliyor. Otellerinizde çevresel sorumluluğa nasıl öncelik veriyor ve sürdürülebilir uygulamaları nasıl entegre ediyorsunuz?

Bulunduğumuz her bölgede yerel halkın yaşam koşullarını iyileştirmeye ve otellerimizin çevre üzerindeki etkilerini minimum düzeye

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 61 16.8.2023 12:36:20

indirmeye çalışarak sürdürülebilirliği otellerimizin bir parçası haline getiriyoruz. Yöresel ürünleri kullanmayı tercih ediyoruz ve ürünlerimizin çoğunu yerel tedarikçilerden sağlıyoruz. Çalışanlarımızı yöre insanlarından da seçiyoruz ve onlara ulaşım imkânı sağlıyoruz. Bahçeden mutfağa konseptimizle, misafirlerimize bahçenin zeytininden taze sıkım zeytinyağını, çevrede yetiştirilen lavanta ile yapılan tatlıyı denemeye teşvik ediyor, oda ikramlarımız ve kahvaltıda, yetiştirdiğimiz ürünlerin çoğunu misafirlere sunma imkanı buluyoruz. Hatta bazı otellerimizde zeytin hasadı zamanı, misafirlerimizi de bu keyifli deneyime dahil ederek onlarla beraber hasat yapıyoruz. Başka bir örnek, karbon salınımını azaltmak amacıyla otel içinde ve dışında sadece elektrikli golf araçları veya bisiklet imkânı sağlıyoruz. Sarf malzemelerimizin adetlerini mümkün olduğunca kısarak kâğıt tüketimimizi azaltıyoruz. Sıfır Atık kapsamında geri dönüşüm kutularımız ofis alan ve misafir alanlarında ve çevresel bilgi kartları misafir odalarında mevcut. Sıfır Atık projesi kapsamında kâğıt, cam, plastik, metal atıkları, atık pilleri, kullanılmış mutfak yağlarımızı devlet onaylı şirketlere geri dönüşüm için teslim ediyoruz. Yemek atıklarımız hayvan barınaklarına veriliyor veya kompost makinesinde gübreye dönüştürülüp bahçeye geri dönüyor.

Today, sustainability is becoming gradually significant in the hospitality industry. How do you prioritise environmental responsibility in your hotels and how do you integrate sustainable practices?

We make sustainability a part of our hotels by striving to improve the living conditions of local people and minimise the environmental impact of our hotels in every region where we are operating. We prefer to use local products and source most of our products from local suppliers. We hire our employees also from among the local community and provide them with transport. With our garden to kitchen concept, we encourage our guests to try freshly pressed olive oil from the olives of the garden, dessert made with lavender grown in the neighbourhood, and we enjoy the opportunity to offer most of the crops we grow to our guests with compliments of the hotel at guest rooms and at breakfast. Moreover, in some of our hotels, during the olive harvest, we include our guests in this pleasant experience and harvest together with them. Another example is that in order to reduce carbon emissions, we provide only electric golf vehicles or bicycles inside and outside the hotel. We decline our paper consumption by reducing the number of consumables as much as possible. As part of Zero Waste, we made available recycling bins in the office and guest areas, and environmental information cards are placed in the guest rooms. Within the scope of the Zero Waste project, we deliver paper, glass, plastic, metal waste, waste batteries, used cooking oils of hotels to state-approved companies for recycling. Our food waste is delivered to animal shelters or turned into manure in the compost machine and returned to the garden. Using energy-saving LED bulbs, controlled central lighting and timed lighting in outdoor areas we economise electricity. Energy saving is achieved by using solar water heating systems in some of common areas and staff lodgings. We reduce water consumption by converting all faucets in common area restrooms to photocell. As another example, this year we switched to sustainable toilet articles at D Resort Göcek. We have begun to use recyclable stone paper packaging instead of boxes on the dry areas and dispensers suitable for recycling instead of disposable plastic bottles in wet areas. Our goal is to change over to the same practice in all our hotels by the end of this year. For Nahita, our new restaurant in Argos, 90% of the products are procured within an area of 60 km radius, no frozen meat is used and all food is freshly produced.

Argos in Cappadocia, D Resort Göcek ve D Resort Ayvalık'ta konaklayan misafirlerinize kendilerini özel hissetmeleri için ne gibi hizmetler veriyorsunuz? Bize otellerinizin konseptlerinden ve spesifik özelliklerinden bahseder misiniz?

Göcek muhteşem bir doğanın içinde yer alan, birçok koy ve adaların buluştuğu çok özel bir kasaba. D Resort Göcek, 12 ay hizmet veren, berrak denizi ve yeşil tepelerin arasında kalan, kasabanın merkezine çok yakın bir konumda yer alan bir otel. Olives restoranda yöresel ürünlerin ön plana çıktığı sunduğumuz kahvaltıyla güne başlayabilir, otelin özel plajında denizle doğanın birleştiği bir manzara eşliğinde, incecik beyaz kumların üzerinde güneşin tadını çıkarabilir, gün batımında iskele üzerinde kurulu muhteşem Göcek adaları manzarasıyla Ege ve Akdeniz mutfağının sunulduğu D Breeze Restorantın keyfini çıkarabilirsiniz. Ayrıca açıldığı ilk günden beri oldukça popüler olan Q Lounge yerel tatların da yer aldığı, Peru mutfağından ilham alan modern Japon lezzetlerini eşsiz bir manzarada sunuyor. Misafirlerimiz, sunduğumuz bisikletlerle Göcek'i istedikleri şekilde keşfedip, başka tatlar deneyebilir ve Göcek'in içinde bulunan butik çarşıdan alışveriş yapabilirler. Yemyeşil bir doğanın içinde konumlanan D-Spa'da rahatlamak ve ruhunuzu şımartmak için harika deneyimler yaşayabilirler. Bunun dışında özel bir tasarım olan Sundowner teknemizle Göcek'in çevresindeki adaları ve birçok saklı koyu keşfedebilirler. Ayrıca sahildeki D Green alanında deniz manzarasıyla açık hava sinemasının ve konserlerin keyfini çıkarabilirler.

Argos in Cappadocia 2000 yıllık bir manastırın kalıntılarından aynı zamanda birbirine bağlı yeraltı tünel ve mağaralardan oluşan özel bir otel. Güvercinlik vadisi yamacına kademeler halinde yayılan 7 konaktan oluşuyor ve içindeki 51 odası tarihi dokusuyla misafirlere 51 farklı deneyim sunuyor. Seki Restaurant & Lounge'da Argos'un organik bahçesinden yetiştirilen ürünlerle hazırlanan dünya mutfağı seçeneklerini bulabilirsiniz. Bu sene hizmete açtığımız Nahita Restaurant & Lounge'da çarpıcı Anadolu mutfağı ve Lounge kısmında hafif menü seçeneklerini deneyimleyebilirsiniz. Bunların dışında etkinlik alanları olarak kullandığımız binlerce yıl evvel ibadethane olarak kullanılan ve yeraltı mahseniyle otelin en etkileyici mekanlarından biri olan Şapel'de özel yemek veya organizasyonunun keyfini yaşayabilirsiniz. Restorasyon yoluyla bölgeye kazandırılan tarihi mekanlardan olan, içinde değirmen yatakları ve küplerin sergilendiği Müze salonumuzda yine özel yemek ve toplantılar düzenleyebilirsiniz. Bu alanların dışında vadiye inen yamaçta bulunan etkinlik alanlarında birçok konser, düğün ve özel kutlamalar gerceklestiriyoruz.

Ayrıca 900 ile 1300 metre rakımlar arasında yer alan Gülşehir ve Sofular'da Argos şarap bağlarımız var ve bu bağlarda üretilen Kalecik Karası, Boğazkere, Emir ve Narince gibi yerli çeşitlerin yanı sıra Shiraz ve Chardonnay gibi tanınmış uluslararası çeşitler de üretiliyor.



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 62 16.8.2023 12:36:22



D-Resort Ayvalık Ege'nin çok özel noktalarından biri olan Ayvalık körfezinde yer alıyor. Bölgedeki en eski otellerden biri olduğu için "Nesilden Nesile" uzanan bir tatil anlayışı sunuyor misafirlere. Sezonluk bir otel olsa da özel bakım ve terapilerin sunulduğu otelde 12 ay hizmet veren D-SPA ve D-GYM bulunuyor. Otelimiz su sporlarına çok uygun olduğu için su kayağı, rüzgâr sörfü, ringo ve kano gibi deniz aktiviteleri de sunuyoruz. Aile konseptine cok uygun olması sebebiyle profesyonel ekip tarafından yönetilen Çocuk Kulübümüzde çocuklar için eğitici ve eğlendirici programlar mevcut. Aynı zamanda misafirlerimize özel bir tekneyle muhteşem Ayvalık'ın koylarını keşfetme imkânı da sağlıyoruz. En önemli özelliklerimizden biri de bölgedeki tek hayvan dostu otel olmamız. D-Resort Ayvalık'a evcil hayvanınızla gelebilir, özel plajı ve menülerimizle onlara da keyifli anlar yaşatabilirsiniz. Ayrıca bu sene hizmete açtığımız Nesil 1970'te taptaze Ege mutfağının seçeneklerini bulabilirsiniz.

What kind of services do you provide to your guests staying at Argos in Cappadocia, D Resort Göcek and D Resort Ayvalık to make them feel special? Would you tell us about the concepts and specific features of your hotels?

Göcek is a very special town located in a magnificent nature, the meeting point of many bays and islands. D Resort Göcek is a hotel delivering service all the year round, located between the clear sea and green hills and very close to the centre of the town. You can start the day with the breakfast we offer at Olives restaurant, where local products come to the fore, you can enjoy the sun on the thin white sands at the hotel's private beach, accompanied by a scene where the sea and nature meet, and then you can enjoy the Aegean and Mediterranean cuisine at D Breeze Restaurant, making the most of the spectacular view of the Göcek Islands that appear on the pier at sunset. In addition, Q Lounge, which has been very popular since day one, offers modern Japanese flavours inspired by Peruvian cuisine, including also local flavours, accompanied with an incomparable view. Our guests can explore Gocek; enjoy various taste experiences and shop at the boutique bazaar in Göcek as they wish using the bicycles we offer. They can have wonderful experiences of relaxing and indulging themselves at D-Spa, located in a lush green nature. Apart from this, they can explore the islands around Göcek and many hidden coves using our specially designed Sundowner boat. They can also enjoy open-air cinema and concerts, also the sea view, in the D Green area on the beach.

Argos in Cappadocia is a special hotel consisting of the ruins of a 2000-year-old monastery as well as interconnected underground tunnels and caves. It comprises 7 mansions spread in levels on the slope of Güvercinlik valley while offering 51 different experiences to its guests with historical texture of its 51 guestrooms. At Seki Restaurant & Lounge, you will enjoy world cuisine options prepared with products grown from Argos' organic garden. At Nahita Restaurant & Lounge, which we opened this year, you can experience stunning Anatolian cuisine and light menu options in the Lounge section. Besides the aforesaid, a special meal or organisation is offered in the Chapel, which served as house of worship thousands of years ago and is one of the most impressive places of the hotel with its underground cellar. You can also organize private dinners and meetings in the Museum hall, one of the historical places introduced to the region upon restoration works, where mill bearings and cubes are exhibited. Further to the aforementioned spaces, we organise many concerts, weddings and special celebrations at the event places on the slope descending to the valley. We also have Argos vineyards in Gülsehir and Sofular, located between 900 and 1300 metres altitude, producing local varieties such as Kalecik Karası, Bogazkere, Emir and Narince as well as well-known international varieties such as Shiraz and Chardonnay.

D-Resort Ayvalık is located at Ayvalık Bay, one of the very special spots of the Aegean Region. As it is one of the oldest hotels in the region, it represents a sense of holiday coming down "from Generation to Generation" for its guests. Although it is a seasonal hotel, it is equipped with year-round D-SPA and D-GYM, where special care and therapies are offered. Since our hotel is very suitable for water sports, guests are offered also various sea activities such as water skiing,

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 63 16.8.2023 12:36:24

windsurfing, ringo and canoeing. The hotel is very suitable for the family concept, accordingly in our Kids Club educational and entertaining programmes for children are organised under supervision of a professional team because it is very suitable for the family concept. At the same time, we also provide our guests with the opportunity to explore the bays of magnificent Ayvalık with a private boat. One of our key features is that we are the only pet-friendly hotel within the region. You are welcomed at D-Resort Ayvalık with your pet and let them enjoy pleasant moments thanks to our private beach and menus. In addition to all these, we offer fresh Aegean cuisine at Nesil 1970, which we put into service this year.

Lüks otel deneyiminin önemli bir parçası olan mutfak tarafında, otellerinizde hangi seçenekleri sunuyorsunuz? Yerel veya bölgesel lezzetler menülerde yer alıyor mu?

Öncelikle sürdürebilirliğin ön plana çıktığı bu dönemde farklı konseptlerde bile olsa otellerdeki restoranlarımızda çoğunlukla yöresel ve doğal ürünleri kullanmaya dikkat ediyoruz.

Argos in Cappadocia'daki çeşitli kültürlerin damak zevkinin yer aldığı Seki restoran Argos'un organik bahçesinden toplanan mevsimlik ürünlerle tatlandırdığı mutfağını, şeflerinin eşsiz dokunuşları ve modern pişirme teknikleri ile yorumlanıyor. Ayrıca Seki'ye ek olarak 2022'nin sonunda hizmete sunduğumuz ve ilhamını Anadolu köklerinden alan Nahita restoranımızın menüsü Neolitik Çağ yerleşimlerinin bulunduğu 60 km çapındaki bir alandan temin edilen ürünlerden oluşuyor. Nahita son 15 yıldır Türkiye mutfağı üzerine çalışmalar yapmak için 81 il gezmiş ve Türk mutfağı için 250,000 km projesini tamamlamış Ömür Akkor şef danışmanlığında Argos mutfak ekibimizin işbirliğiyle ortaya çıkmış muhteşem bir Anadolu Restoranı.

D Resot Göcek'in sahilinde yer alan D Breeze, çoğunlukla lokal ürünlerin kullanıldığı Ege ve Akdeniz mutfağından örnekler sunuyor ve devamlı misafirlerin her sene artması sebebiyle zengin menüsünü her sene yenileyerek denizin üstünde keyifli anlar yaşatıyor. Bununla beraber O Lounge yine yerel ürünlerle birleştirilmiş Peru ve Japon lezzetlerinin bir arada sunulduğu eşsiz bir restoran.

D Resort Ayvalık Olives restoranda yöresel tatların sunulduğu açık büfe kahvaltının ve nesilden nesile aktarılan geleneksel lezzetlerin yanı sıra bu sezon başında Şef Didem Şenol danışmanlığında otel mutfak ekibi tarafından hazırlanan Nesil 1970'in menüsü günlük ve çoğunluğu mevsimsel ürünlerle hazırlanan tam bir Ege mutfağı diyebilirim.





As regards to the culinary, which is an important part of the luxury hotel experience, what options do you offer in your hotels? Are local or regional flavours included in the menus?

To begin with, in this period when sustainability is at the forefront, we pay attention to take advantage mostly of local and natural products in our restaurants in hotels, even in different concepts.

At Seki restaurant at Argos in Cappadocia, embodying the tastes of various cultures, the cuisine flavoured with seasonal products collected from Argos' organic garden is interpreted with the unique touches of its chefs and using modern cooking techniques. In addition to Seki, the menu of our Nahita restaurant, which we put into service at the end of 2022, inspired by the Anatolian roots, consists of products sourced from an area within a 60 km radius where Neolithic Age settlements were found. Nahita is a gorgeous Anatolian Restaurant, introduced with the cooperation of our Argos kitchen team under the consultancy of Chef Ömür Akkor, who visited 81 provinces to do studies on Turkish cuisine for the last 15 years and completed the 250,000 km-project for Turkish cuisine.



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 64 16.8.2023 12:36:26

Located on the beachfront of D Resort Göcek, D Breeze offers Aegean and Mediterranean cuisine based on mostly local products and hence the number of regular guests is increasing every year, its rich menu is updated on annul basis, allowing he guests to enjoy pleasant moments by the sea. Besides, Q Lounge is a unique restaurant offering Peruvian and Japanese flavours combined with local products.

In addition to the open buffet breakfast with local flavours and traditional tastes passed down from generation to generation at D Resort Ayvalık Olives restaurant, the menu of Nesil 1970, prepared by the hotel kitchen team under the supervision of Chef Didem Senol at the beginning of this season, offers an entirely Aegean cuisine prepared using daily and mostly seasonal products.

Yeni gelişen trendlerle beraber sektörün geleceğini nasıl görüyorsunuz?

Son senelerde butik tatile rağbet arttı, daha kişisel hizmet sunan, kitle turizminden çok bireysel turizm önem kazandı ve bu anlayışla hizmet veren oteller daha başarılı oldu. Başta sürdürülebilirlik olmak üzere, sağlık ve wellness turizminin daha çok gelişmesi gerekiyor Türkiye'de. Misafir deneyimine katkı sağlayacak teknolojik uygulamaları daha çok kullanmamız ve altyapılarımızı buna göre şekillendirmemiz gerekiyor. Kültürel mirasımızın ve bölgesel tanıtımların daha ön planda olması ülke tanıtımı bakımından çok önemli. Lüks turizmle beraber gastronomi ve marka çalışmalarının daha ön planda olmasıyla Türkiye'nin hakettiği turizm potansiyelini yakalayacağını düşünüyorum.

How do you see the future of the sector along with the new trends?

In recent years, the trend towards boutique holidays has increased, individual tourism, which offers more personal service, has gained importance rather than mass tourism, thus the hotels that are operated with this understanding have been more successful. In Turkey, health and wellness tourism, particularly sustainability, has to be improved further. We need to use more technological applications that will contribute to the guest experience and shape our infrastructures accordingly. Prioritising our cultural heritage and regional information is of prime importance for the promotion of the country. I think that Turkey will achieve the tourism potential it deserves, with gastronomy and brand studies being at the forefront along with luxury tourism.

Yönetiminde yer aldığınız oteller için gelecek projelerinizden bahseder misiniz?

Argos in Cappadocia'da şu anda halihazırda devam eden bir inşaat sürecimiz var. Mevcuttaki 51 odaya ek olarak 20 oda, açık havuz, yeni resepsiyon binası ve muhteşem bir Spa ekliyoruz. Amacımız sene sonunda tüm yeniliklerle misafirlerimizi karşılamak, zaten konumu ve yapısıyla ayrıcalıklı olan Argos in Cappadocia'da tüm bu yenilik ve değişikliklerle misafirlerimize daha da keyifli deneyimler yaşatmayı planlıyoruz.

D Resort Ayvalik'ta bu kış sezonunda hedefimiz 12 ay hizmet veren D Spa'yı yenilemek ve yeni restoranımız Nesil 1970'in açılmasıyla beraber otelimize kış sezonunda da misafir kabul etmek.

D Resort Göcek, her sene kendini yenileyen bir otel, restoran ve etkinlik alanlarımızın tamamı yenilendi ve önümüzdeki sene itibariyle de oda renovasyon çalışmalarına başlamayı hedefliyoruz.

Would you tell us about your future projects regarding the hotels you are in the management?

Argos in Cappadocia is currently in an ongoing construction process. To the existing 51 rooms, 20 rooms, 20 rooms, an outdoor pool, a new reception building and a magnificent Spa will be added. Our aim is to welcome our guests with all the improvements at the end of the year, and we plan to offer our guests even more pleasant experiences by means of all these innovations and changes in Argos in Cappadocia, which is already a privileged hotel due to its location and structure.

Our goal for this winter season at D Resort Ayvalık is to renovate D Spa, which performs service for twelve months and to welcome guests also in the winter season upon opening of our new restaurant Nesil 1970.

D Resort Göcek is a hotel that renovates itself every year, accordingly all of our restaurant and event areas have been reconditioned and we aim to initiate guestroom renovation works as of next year.



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 65 16.8.2023 12:36:28



Czapek
Antarctique Révélation

CZAPEK'İN GÜZEL KALBİ GÖZLER ÖNÜNDE

CZAPEK'S BEAUTIFUL HEART UNVEILED

Quadran Culture 28 - İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 64 16.8.2023 12:36:31



Czapek & Cie, popüler Antarctique koleksiyonundan çarpıcı yeni bir model tanıttı. Antarctique Révélation, isminden anlaşılacak şekilde ustalıkla iskeletleştiriliyor. Amaca yönelik tasarlanan yeni özel mekanizma, atan kalbi kadran tarafında gözler önüne sererek kullanıcıya heyecan veriyor. Czapek & Cie'nin Antarctique Révélation modeli, iskeletleştirilmiş mekanizma konseptini daha da ileriye götürüyor. Mekanizma kadran tarafında yer alıyor ve kullanıcıyı heyecanlandıran olağanüstü bir animasyon sunuyor. 2021 yılında piyasaya sunulan ve kadranda görünen ilk rattrapante kronograf özelliğini taşıyan Antarctique Rattrapante modelini anımsatıyor.

Czapek & Cie has announced the release of a striking new model in its popular Antarctique collection. As its name suggests, the Antarctique Révélation has been skillfully skeletonized and the new bespoke, purpose-built movement exposes its pulsating heart on the dial side, to the thrill of the wearer. Czapek & Cie's Antarctique Révélation takes this idea even further. The movement itself is placed on the dial side, where it acts as a fascinating animation to thrill the wearer. It recalls the Antarctique Rattrapante launched in 2021, which featured the first split-seconds chronograph to appear on the dial.

Başlangıçta kulağa basit gibi gelen bu fikir, estetik ve mühendislik alanında üç yıllık derin bir serüvene dönüştü. Güçlü SXH5 mekanizma, son derece sade tasarıma sahip, kendi başına olağanüstü bir mekanizmaydı. Açı oluşturarak dişlilere tutunan ince köprüler, 19. yüzyılın Czapek cep saati mekanizmalarını andırıyordu.

What sounded simple at first became a three-year saga of deep exploration into aesthetics and engineering. The powerful SXH5 was an outstanding caliber on its own merit and with an exceptionally stark design, in particular the fine bridges angling over to grip the gearwheels, a hint of the nineteenth-century Czapek pocket watch movements.

Yavaş yavaş ortaya yeni bir mekanizma olan SXH7 çıktı. Mekanizma evrim geçirdikçe, diğer Czapek modellerinden öğeler de kendilerine yer bulmaya başladı. Antarctique Rattrapante modelinde hassas kesimli köprüleri bir arada tutan merkezi tripod bunlardan biriydi. Küçük saniye ibresinin pozisyonu da ünlü Quai des Bergues modelinin alt kadranını andırıyordu. Antarctique Révélation, Watches and Wonders 2023 etkinliğinde tanıtıldı ve yılda 100 adet olmak üzere sınırlı sayıda üretilecek. Teslimatlara Ocak 2025'te başlanacak.

Gradually, what emerged was a new movement, the SXH7. As it evolved, elements from other Czapek models found their place, like the central tripod from the Antarctique Rattrapante holding together the finely cut out bridges. The position of the small seconds, too, is reminiscent of the famous day-date subdial of the Quai des Bergues. The Antarctique Révélation will be released at Watches and Wonders 2023 with a limited yearly production of 100 pieces. Deliveries will start in January 2025.

Quadran Culture 26 – İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 67 16.9.2023 12:36:32

GIRARD PERREGAUX

YEŞİL BÜYÜ
GREEN MAGIC

Girard Perregaux
Laureato Green Ceramic Aston Martin Edition

Quadran Culture 28 – İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 66 16.8.2023 12:36:50







Laureato Green Ceramic Aston Martin Edition'ın çağdaş ve son derece zarif tasarımı, Aston Martin otomobillerinden ilham alan bazı tasarım elementlerini taşıyor. Güçlü motorlar, şık konturlar ve hafif yapısı, iskeletleştirilmiş "baton" tipi akrep ve yelkovana sahip modelin, hem hafif hem de işlevsel tasarımı, ortak elementler arasında yer alıyor. Saatin kadranı, Aston Martin logosunda (1921-1926) bulunan elmas benzeri bir desen ve markanın bazı yüksek performanslı araçlarında bulunan kapitone desenli koltuklar gibi çapraz çizgili bir tasarımla sunuluyor.

Sleek, contemporary and notably elegant, the design of the Laureato Green Ceramic Aston Martin Edition encompasses some elements inspired by Aston Martin cars. Powerful engines, sleek contours and lightweight construction are virtues synonymous with the model with skeletonised "baton" type hour and minute hands, both light and functional. The watch dial is presented in a cross-hatch design, a diamond-like pattern found on the AM logo (1921-1926) as well as the quilted seats found in some of the car marque's high performance vehicles.

Yeni Laureato Green Ceramic Aston Martin Edition, 1975'te piyasaya sürülen ilk Laureato'nun zamansız unsurlarına saygı gösteriyor, aynı zamanda bilezik ve kasası için ultra modern seramik kullanıyor. İki kasa boyutu (42 mm ve 38 mm) seçeneğiyle sunulan her referans, sınırlı sayıda üretildi. Bir Aston Martin'in direksiyonuna geçmek ya da bir Girard-Perregaux saati bileğinize takmak benzer bir keyif duygusu uyandıracak. Her iki marka da çekici ve rafine nesneler üreterek, mükemmelliğin ender dünyasında faaliyet gösteriyor.

The new Laureato Green Ceramic Aston Martin Edition respects these timeless elements of the first Laureato launched in 1975 but employs ultra-modern ceramic for the bracelet and case. Offered in a choice of two case sizes (42 mm and 38 mm), each reference is a limited edition. Settling behind the wheel of an Aston Martin or affixing a Girard-Perregaux watch to your wrist, evokes a similar feeling of joy. Both marques operate within the rarefied world of excellence, constructing rare objects that confer lasting appeal and emotions.

Quadran Culture 26 – İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 69 16.8.2023 12:37:07

GÖZLER ÖNÜNDE



Bovet Virtuoso XI

FOR ALL TO SEE

Quadran Culture 28 – İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 70 16.8.2023 12:37:10

Dünyanın dört bir yanından saatseverler, yüksek işçilik ürünü bir saat mekanizmasındaki mekanik ustalığa hayranlık duyar. Dönen tourbillon ile büyülenir, dişlilerdeki detaylardan, köprülerin hassas hatlarından, plaka finisajlarından ve her bir ufak ayrıntıdan keyif alırlar.

People all over the world love to admire the mechanical mastery of a high watchmaking movement. Fascinated by the spinning and turning of the tourbillon, they delight in the intricacy of the gears, the sensuous lines of the bridges, the finishing on the plates, and in every spectacular detail.

Bovet 1822 Virtuoso koleksiyonu, adını bu çok özel sanattaki ustalık seviyesinden alıyor ve kesinlikle atölyedeki zanaatkarların becerilerini simgeliyor. Bay Raffy, atölyenin her bir üyesini zanaatkar ve "virtüöz" olarak kabul ediyor. Bu virtüözler tarafından üretilen saatler yalnızca zaman ölçüm araçları değil, birer sanat eseri.

The Virtuoso collection from Bovet 1822 gets its name from the designation given to those with the ultimate level of skill in a particular art or field, and this truly represents the level of the artisans in the House. Mr. Raffy considers every member of the House as an artisan and a virtuoso. The timepieces produced by these virtuosos are not just time keepers, but instead works of art.

Bu olağanüstü saate güç veren flying tourbillon mekanizma, Bovet'nin üstün kronometri, güvenilirlik ve hassasiyet kriterlerini karşılıyor. 10 günü aşkın güç rezervi (240 saat, sektör standardı ise 42-48 saat) sağlayan tek bir tulumbadan enerji alırken, balans çarkının salınımını 18.000 vph seviyesinde tutuyor.

The flying tourbillon movement that drives this exceptional timepiece meets Bovet's demanding criteria of chronometry, reliability, and expression. It draws its energy from a single barrel that ensures more than 10 days of power reserve (240 hours, when the industry standard is 42-48 hours), all while maintaining the balance wheel's oscillations at 18,000 vph.



Tulumba üzerinde lazerli işlemeyle Fleurisanne deseni uygulanıyor. Tulumbada ince metal kullanılması ve işleme aletinin uyguladığı basıncın metale zarar verebilecek olması nedeniyle, elde işleme burada imkansız hale geliyor. Virtuoso XI mekanizmasında, Bovet'nin patentli çift taraflı flying tourbillon'u kullanılıyor. Balans ve regülatör, tamamen atölye bünyesinde üretiliyor.

The power reserve barrel is laser-engraved with the Fleurisanne pattern. Due to the barrel's thin metal, hand-engraving was impossible, as the metal would have deformed under the engraver's pressure. The Virtuoso XI's movement uses Bovet's patented double-side flying tourbillon, and the hair spring and regulating organ used are entirely made in-house.



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 71 16.8.2023 12:37:11



TASTE the Italian **EXCELLENCE**

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 72 16.8.2023 12:37:12

DAMIANI

HANDMADE IN ITALY SINCE 1924



Luxury timepieces Quadran

İstinyePark İstanbul | GalataPort İstanbul | Yalıkavak Bodrum | İstinyePark İzmir

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 73 16.8.2023 12:37:12



DİNAMİK AMA SADE

DYNAMIC BUT PURE

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 74 16.8.2023 12:37:14



Rafine renk efektlerine sahip ilk Belle Epoque kreasyonların yanında şimdi koleksiyonun en yeni parçaları yer alıyor: Belle Epoque Reel. Yeni modeller geleneksel sinema ve sanat fikrini geliştirerek daha çağdaş, spontane ve doğrudan bir görsel yaratıcılık kavramını benimsiyor. Bu koleksiyondaki yeniliklerin ruhu, dijital kanallar için yaratılan modern videoların dinamizmini ve dolaysızlığını yansıtıyor ve böylece "Reel" adını alıyor. Orijinal Belle Epoque koleksiyonunun ilham kaynağı olan sinema ve görsel sanatlar dijital ve çağdaş hale geliyor.

The early creations with their refined colour effect are now flanked by the collection's newest creations: the Belle Epoque Reel. The more traditional idea of cinema and art in movement evolves, embracing a more contemporary, spontaneous and direct concept of visual creativity. The spirit of these collection's novelties reflects the dynamism and immediacy of the modern videos created for the digital channels, thus taking on the name "Reel". Cinema and visual arts, the inspiration behind the original Belle Epoque collection, become digital and contemporary.

Quadran Culture 26 – İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 73 16.9.2023 12:37:16

DAMIANI



En saf pırlantalarla zenginleştirilmiş beyaz, sarı ve pembe altından oluşan yeni yüzükler ve kolyeler, tıpkı bir Reel gibi baştan sona dönen ve hayat bulan merkezi bir mekanizma sunuyor. Geleneğin, zanaatkarlığın, tutkunun ve yaratıcılığın sembolü olan yeni Belle Époque Reel koleksiyonu, üstün mücevhercilik sanatını bünyesinde barındırıyor.

The new rings and necklaces in white, yellow and rose gold, enriched by the purest diamonds in the most precious versions present a central mechanism that, when caressed, rotates on itself and comes to life, just like a Reel. Symbol of tradition, craftsmanship, passion and creativity, the new Belle Époque Reel collection embodies the finest goldsmith's art.



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 76 16.8.2023 12:37:18

DAMIANI

Yeni koleksiyonda yüzükler, kolyeler, bilezikler ve küpeler yer alıyor. Yeni trend belirleyicilere adanmış ikonik mücevherler; koleksiyonun ilham kaynağı olan 'yeni' felsefesiyle özdeşleşen, kapsayıcı, çağdaş ve dinamik tarzın elçilerini bekliyor.

The latest collection includes rings, necklaces, bracelets and earrings. Iconic jewels dedicated to the new trendsetters; ambassadors of a contemporary and dynamic style that is inclusive, embracing those who identify themselves with the philosophy of the "new" that inspires the collection.



Damiani Belle Epoque Reel Collection



Quadran Culture 28 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 77 16.8.2023 12:37:21

GASTRONOMİ YOLCULUĞU

GASTRONOMY JOURNEY



Kaya Demirer
Brand Creator

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 76 16.8.2023 12:37:22

Restorancılık ve işletmecilik alanında kariyer yapmaya nasıl karar verdiniz? İlk başladığınız yıllarda sizi en çok zorlayan şeyler neler oldu?

1990'lı yılların başında Bodrum Yalıkavak'ta, aile yatırımı olan 256 yataklı bir otelin işletmeciliği ile meşgul oluyordum. O dönem Körfez Krizi Türkiye'deki turizmi son derece olumsuz etkilemişti. 1994 yılında biraz da mecburiyetten yine bir aile yatırımı olan ve Gümüşlük'te bulunan bir gayrimenkulü restorana dönüştürdük, böylece balık restoranı sahibi olarak buldum kendimi. Gerek balık ile ilgili bilgi eksikliğim gerekse Bodrumlu olmamam sebebi ile neredeyse koskoca bir yaz sezonunda balık tedariğinde müthiş zorlanmıştım. Yüzlerce km yol katederek bir günde satılacak balıkların peşinde koştuğumu hatırlıyorum.

How did you decide to pursue a career in restaurant business and management? What were the most challenging matters for you in the early years when you started?

By early 1990s, I was busy with the management of a 256-bed hotel, located at Yalıkavak of Bodrum, which was a family investment. At that time, the Gulf Crisis affected adversely the tourism sector of Turkey. In 1994, out of necessity, we made a property in Gümüslük, also a family investment, into a restaurant, and thus I found myself as the owner of a fish restaurant. Due to my lack of knowledge about fish and the fact that I am not originally a Bodrum-resident, I suffered great hardship regarding fish procurement for almost a whole summer season. I remember travelling hundreds of kilometres in search after fish to be sold per day.


Biz İstanbul

Restoran yatırımlarınızı ve yönetiminizi şekillendiren size özel temel değerleriniz nelerdir? İşletmelerinizin başarısını ve sürdürülebilirliğini geleceğe nasıl taşıyorsunuz?

Mükemmel deneyim her misafirin koşulsuz hakkıdır ama hiç kimsenin mükemmel olamayacağı gerçeğini unutmadan mükemmele en yakını hedeflemek benim için her zaman en büyük hedef olmuştur ve bu uğurda birlikte çalıştığım ekip arkadaşlarımın potansiyellerini hep uçlara kadar zorlayan, eğitici ama bir taraftan da zor bir patron olmuşumdur. Gelecekte başarının sürekli kalması için ise gündemin içinde olmak ve başarı ile yetinmemek en önemli konular. Araştırma ve geliştirmenin sürekli hale getirilmesi çok önemli.

What are your unique core values that shape your restaurant investments and management? How do you bring the accomplishment and sustainability of your enterprises to the future?

Faultless experience is the unconditional right for each and every guest, yet to me, aiming to attain the closest point to excellence, keeping in mind the fact that no one can be perfect, has always been the ultimate goal, and to this end I have always been an educative but at the same time tough boss, always pushing the potential of my teammates up to the limits. In order to ensure continued success in the future, remaining on the agenda and not rest on the success achieved are the most important issues. Continuation of research and development is of utmost importance.

Sektördeki en büyük hayaliniz ve gerçekleştirmeyi istediğiniz projeniz nedir?

Yurt dışına marka taşımak çok istediğim bir şey. Ülkemizin kültür ve geleneklerini yatırımcı vizyonu ile birleştirip, restoranlarımızı ürünlerimiz ile birlikte ihraç etmek ve gastronomi üzerinden ülkemizin marka elçiliğini yapmayı hedefliyorum. Tüm bunları da başta enerji kaynakları olmak üzere her türlü doğal kaynakları ve doğal hayatı, hayvan refahını ve çalışanlarımızın kariyer planlarına bir denge içinde saygı duyarak geleceği kurgulamak istiyorum.

What is your biggest dream for the sector and the project you want to realise?

Introducing a brand to international arena is something I want so much to realise. Combining the culture and traditions of our country with the vision of an investor, I aim to export our restaurants together with our products and to serve the brand ambassador of my ho

Biz İstanbul

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 79 16.8.2023 12:37:24



Frankie

meland by way of gastronomy. My intention is, when designing the future on my dreams, to respect all kinds of natural resources, primarily energy resources as well as natural life, animal welfare and the career plans of our employees in a well-balanced manner.

Frankie'de misafirlerinize benzersiz bir deneyim sunmak için neler yapıyorsunuz?

Yeniden kurguladığımız Frankie'de yemek ve eğlenceyi bir arada sunan üst segment mekan vizyonu bir araya gelerek birbirini beslemeye devam ediyor ve benzersiz bir deneyim sunuyor gerçekten. Frankie, bu deneyim için Galataport İstanbul konumunda tamamen sıfırdan tasarlandı. Burası, yeme-içme, sosyalleşme ve eğlence için cesur, modern ve enerji dolu tasarımı, şık ve çağdaş atmosferi ile adeta bir vaha...

Ve tabii ki eğlence de Frankie deneyimi için vazgeçilmez bir parça! Mekânın müzik direktörü Mehmet Koryürek (DJ Aksak) liderliğinde, müzik keyfini doruklarda yaşatıyoruz. Samimi ve tanıdık ezgilerle başlayan müzik, günün ilerleyen saatlerinde enerjiyi arttırıp dans etmeye davet ediyor. Organik disko ritmi ve sürpriz performanslarla dolu gece, misafirlerimizin eğlence dolu anılarla ayrılmasını sağlıyor.

Ayrıca muhteşem terasımızda Perşembe gecelerine damga vuran Thursday Club performansları da bu deneyimi perçinliyor. Türkiye'den ve dünyadan ünlü DJ'lerle Frankie terasında unutulmaz eğlencelere imza atıyoruz.

What do you do at Frankie to offer your guests an unequalled experience?

At re-designed Frankie, the vision of a high-end venue offers the combination of food and entertainment is offered that give continuous support to each other and honestly a unique experience is offered. For this experience, Frankie at Galataport, Istanbul was designed completely from scratch. Along with its brave, cutting-edge and energetic design, stylish and contemporary atmosphere, it is an oasis for dining, socialising and entertainment...

And of course, entertainment is an indispensable part of the Frankie experience! Under the leadership of Mehmet Koryürek (DJ Aksak), the music director of the venue, you will enjoy music at its best. Starting with warm and familiar melodies, the music becomes more energetic later in the day, calling you to dance. The evening full of organic disco rhythm and surprise performances ensures that our guests leave the place with fun-filled memories.

Furthermore, Thursday Club performances, making a mark every Thursday night spent on our magnificent terrace, are reinforcing this experience. We put our signature under unforgettable entertainments organised on the Frankie terrace together with famous DJs from Turkey and all over the world.

Frankie'nin MediterrAsian füzyon mutfak konseptini; Akdeniz ve Asya mutfak kültürlerini nasıl bir araya getirdiğinden bahseder misiniz?

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 80 16.8.2023 12:37:26

Yeniden kurguladığımız Frankie mutfağına MediterrAsian adını verdik. Akdeniz ve Asya kültürlerini harmanlayarak yarattığımız MediterrAsian mutfağı, Frankie'ye özgü bir menüyle gastronomi meraklılarına enfes bir deneyim yaşatmayı hedefliyor.

Akdeniz'in ruhunu ve malzemelerini, Asya'nın büyülü pişirme teknikleri ve baharatlarını içeren MediterrAsian menü oldukça ilgi görüyor. Akla ilk gelenlerden olan Çin ve Japon mutfağıyla sınırlı kalmıyor, aynı zamanda Hint, Thai, Vietnam ve Kore mutfak kültürlerini de masaya taşıyor. Bu nedenle Doğu ve Batı'yı kucaklaştıran, özel bir menü Frankie menüsü.

Mutfağımızı yaratırken, d.ream executive şefi Melih Demirel ve head chef Aykut Doğanok'un desteğiyle gerçekten özenle çalıştık. Akdeniz'in sıcaklığını, Doğu'nun mistik dokunuşlarıyla harmanladığımız bu menü, tam anlamıyla bir şölen! Sunduğumuz tabaklar için yerel malzemeleri kullanmaktan asla vazgeçmiyoruz ve ürünleri aldığımız yere dikkat ediyoruz. Mevsimin taptaze lezzetlerini sofralarınıza taşıyor, kendi özel yöntemlerimizle koruyoruz. Yerel tedarikçilerle çalışmaya ve doğal ürünleri kullanmaya özen gösteriyoruz.

Please tell us about Frankie's MediterrAsian fusion cuisine concept and how it combines Mediterranean and Asian cuisine cultures?

We named the restricted Frankie kitchen as MediterrAsian. The MediterrAsian cuisine, which we created by blending Mediterranean and Asian cultures, aims to offer gastronomy enthusiasts an exquisite experience with a menu unique to Frankie.

The MediterrAsian menu, containing the spirit and ingredients of the Mediterranean and the magical cooking techniques and spices of Asia, is attracting a considerable attention. Not being limited to Chinese and Japanese cuisines, which are the first ones that come to mind, the menu also brings Indian, Thai, Vietnamese and Korean culinary cultures to the table. Therefore, embracing the East and the West, the Frankie menu is a special menu.

When creating our cuisine, we worked really diligently with the support of Melih Demirel, d.ream executive chef and Aykut Doganok, head chef. Blending the warmth of the Mediterranean with the mystical touches of the East, this menu is a feast! We never give up using local ingredients for the dishes we serve and we pay attention to where we buy the products... We serve the fresh delicacies of the season at your table and preserve them with our own special methods. We take care to work with local suppliers and use natural products.

İstanbul'un tarihini, kültürünü ve gastronomisini yansıtan BİZ İstanbul'un konseptini ve gelecek vizyonunu anlatabilir misiniz?

Biz İstanbul için yalnızca İstanbul'un değil Türkiye'nin de kültürel ve etnik çeşitliliğine uzun zaman boyunca tanıklık etmiş semtlerinden biri olan Taksim'de, yeni bir keşif, kültür ve deneyim noktası olma hedefiyle yola çıktı. İstanbul'un bu çok kültürlü, çok renkli, çok dinli ve çok mezhepli yapı taşlarını, bütünlüklü bir yaklaşım ve güncel bir yorumla dünyaya sunuyor.

AKM'nin geçmişten günümüze İstanbul'un hatta Türkiye'nin en ikonik kültür sanat merkezi olarak böyle bir gastronomi projesi için benzersiz bir nokta olacağına inandık. Biz İstanbul'u yalnızca bir restoran olarak değil, aynı zamanda yerli ve yabancı misafirlerimiz için bir kültür deneyimi ve çekim merkezi olarak konumlandırıyoruz. AKM, İstanbul'da yaşayan ya da buradan yolu geçen her sanatseverin seçkin kültür ve sanat etkinliklerine, geçici sergilere ya da dönemsel festivallere erişimini sağlayan, nitelikli programlarıyla kültür hayatının zirvesi olan bir mekân. Ayrıca Bizans İmparatorluğundan başlayarak, Osmanlı İmparatorluğu ve cumhuriyet dönemini yansıtan yapılar ve geleceğe uzanan gökdelenler arasındaki zaman akışını göz önüne seren 270°'lik İstanbul manzarasıyla misafirlerimizi büyüleyeceğine inandığımız bir nokta. Bu bağlamda, İstanbul'un dünyaya açılan bir pencere olduğunun da bilinciyle misafirlerimize her yönüyle yerelden evrensele uzanan bir deneyim yaşatıyoruz





Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 81 16.8.2023 12:37:28

Q-RÖPORTAJ

Would you explain the concept and future vision of BIZ Istanbul, where the history, culture and gastronomy of Istanbul are reflected?

Biz Istanbul started with the aim of becoming a new point of discovery, culture and experience at Taksim, a neighbourhood that has long witnessed the cultural and ethnic diversity of not only Istanbul but also of Turkiye. It presents these multi-cultural, multi-coloured, multi-religious and multi-sectarian building blocks of Istanbul to the world with a holistic approach and a contemporary interpretation.

We believed that Atatürk Culture Centre (ACC) would be a unique spot for such a gastronomy project as the most iconic culture and art centre of Istanbul and even Turkey from past to present. We are positioning Biz Istanbul not only as a restaurant, but also as a cultural experience and attraction centre for our national and international guests.



ACC is a place that provides access to distinguished cultural and artistic events, temporary exhibitions or periodical festivals for every art lover living in or passing by Istanbul, and is the pinnacle of cultural life backed by its quality programmes.

In addition, it is a point that we believe will fascinate our guests with its 270° panorama of Istanbul, which reveals the arrow of time between the buildings representing the Byzantine Empire, the Ottoman Empire and the Republic period and the skyscrapers reaching into the future.

In this sense, we offer our guests an experience that extends from local to universal in every aspect with the awareness that Istanbul is a window to the world.

Aynı İstanbul'un kendisi gibi BİZ İstanbul'un da yemeklerinde çeşitli kültürlerin izleri bulunuyor. Mevsimlik ve kültürlere göre oluşturulan menü konseptinizi anlatır mısınız?

Menümüzü İstanbul coğrafyasına ve İstanbul'un mevsim takvimine odaklanarak oluşturduk. Mevsim geçişlerine ve kültürel takvimlere göre farklılaşan lezzetleri ve İstanbul mutfağının benzersiz özelliklerini menümüze yansıtıyoruz. İstanbul'un orijinal reçetelerini temel alarak kadim lezzetleri modern teknikler ile yeniden yorumluyoruz. Kısacası, İstanbul mutfağının karakterini oluşturan özellikler kapsamında, bu mutfağın geliştiği coğrafyayı ve iklim koşullarını göz önünde bulundurarak, farklılaşan menüler hazırlıyoruz.

İstanbullular için mevsimleri sadece ilkbahar, yaz, sonbahar ve kış değil, yılın farklı zamanlarında çıkan ürünlere bağlı olarak adlandırma geleneği vardı. Hayata yön veren bu mevsimler İstanbullu için ayrı bir takvim niteliği taşıyordu. Eylül ayı geldi mi lüfer ve palamut mevsimi gelmiş demekti. Mısır mevsimi yazlıklara gitme ve piknik yapma zamanının geldiğini belirtirdi. Kestane mevsimi kışın geldiğinin habercisiydi, onu boza ve salep takip ederdi. Silivri yoğurdu satan satıcılar kışın sonuna yaklaşıldığını, değneklere sarılı kiraz satan seyyar satıcılar ise yazın başladığını işaret ederdi. İstanbullu için bu döngü her sene aynı heyecanla, aynı merakla devam eder dururdu... Biz de burada tam da bu ruhu yansıtmayı arzu ediyoruz.

Just like Istanbul itself, traces of various cultures are found in the dishes of BIZ Istanbul. Would you please tell us about your seasonal and culturally orientated menu concept?

We created our menu by focusing on both the geography and seasonal calendar of Istanbul. The menu we prepared is reflecting the delicacies that differ according to season passages and cultural calendars as well as the unique characteristics of Istanbul. Based on the original recipes of Istanbul, we are reinterpreting ancient dishes using modern techniques. In brief, we prepare differentiated menus within the scope of the properties that make up the character of Istanbul cuisine, taking into account the geography and climatic conditions in which this cuisine developed.

Istanbul residents had a tradition of naming the seasons not only as spring, summer, autumn and winter, but also according to the products that came on to the market at different times of the year. Shaping the life of people, these seasons constituted a separate calendar for Istanbul residents. The month September indicated the onset of the season of bluefish and bonito. The corn season signalled that it was time to go to the summer cottages and have picnics. Chestnut season, followed by bosa and salep, were the precursors for winter. Vendors selling Silivri yoghurt gave indication for the end of winter, while peddlers selling cherries on sticks signalled the beginning of summer. For the people of Istanbul, this cycle would continue every year with the same excitement and curiosity... Here, we wish to reflect exactly this spirit.

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 82 16.8.2023 12:37:30

BİZ İstanbul kendi içinde farklı bölümler sunarak misafirlerine benzersiz bir deneyim sağlıyor. Has Salon, Bar ve Lokanta bölümlerini ve sundukları farklı yeme-içme deneyimleri ile bizleri neler bekliyor?

Menülerimizi sizin de söylediğiniz gibi deneyim, fırsat ve yapılarına göre farklılaştırılmış üç bölümde oluşturduk. Mükellef bir İstanbul deneyimi yaşamak isteyenler için tasarladığımız, muhteşem tarihi yarımada manzaralı Has Salon, İstanbul'un hep iyiye olan binlerce yıllık alışkanlığını ve tutkusunu yansıtıyor. Arşivlerden araştırılarak gün yüzüne çıkarılan, nadir bilinen reçeteler yenilikçi bir bakış açısıyla yorumlanıyor ve sıra dışı sunumlar eşliğinde misafirlerimize sunuluyor.


Biz İstanbul

Bar bölümü, tabure üzerinde bar etkileşimini, tamamen açık olarak tasarlanmış mutfağın hararetli trafiğini seven, genç ve neşesi bol ortamı tercih edenler için bir alternatif. Odun ateşli fırınların, kömür ızgaralarının yer aldığı, BİZ İstanbul'un nabzının yüksek attığı bu buluşma noktasında, bar lezzetlerinin yanı sıra imza kokteyller, özenle oluşturulmuş şarap ve rakı menüleri de var.

BİZ İstanbul'un Lokanta bölümünde ise İstanbul evlerinde ve esnaf lokantalarında pişen özel lezzetleri yaşatmak istedik. Ağır ateşte pişmiş tencere yemekleri, çorbalar, zeytinyağlılar, dolmalar, börek ve çörekler, tatlılar, şerbet ve komposto çeşitleri gibi klasik bir repertuvarın yanı sıra İstanbul'un tarihinde iz bırakan ancak unutulmaya yüz tutmuş lezzetlerin de deneyimlenebileceği Lokanta'da, şehrin bugününü ve geçmişini gündelik ve şık bir atmosferde harmanladık.

Containing different sections in itself, BIZ Istanbul provides a unique experience to its guests. What are we going to encounter in the Has Salon, Bar and Traditional Restaurant sections, each offering different food and beverage experiences?

As you also mentioned, we have created our menus in three sections differentiated according to experience, opportunity and structure. Designed for those who want to have a lavish Istanbul experience, with a magnificent view of the historical peninsula, Has Salon reflects Istanbul's habit and passion always to good effect that prevailed for thousands of years. Rarely known recipes unearthed from archives are interpreted with an innovative perspective and presented to our guests with extraordinary presentations.

The Bar section constitutes an alternative for those who like the interaction experienced on bar stools, the feverish traffic of the fully open kitchen and prefer a young and cheerful atmosphere. At this meeting point equipped with wood-fired ovens, charcoal grills where the heart of BIZ Istanbul beats high, signature cocktails, elaborately composed wine and raki menus as well as bar delicacies are offered.

As to the Traditional Restaurant section of BIZ Istanbul, we intended to keep the special delicacies alive that are cooked at Istanbul houses and craftsman's traditional restaurants. At the Traditional Restaurant where the guests would enjoy flavours that left a trace in the history of Istanbul but fell into oblivion along with a classic repertoire comprising dishes braised in cooking pot, soups, olive oil dishes, varieties of stuffed vegetables, pastries as well as buns, desserts, juices and compotes, we have blended the city's present and past in a casual and stylish atmosphere.

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 83 16.8.2023 12:37:32

ULYSSE NARDIN



SIRADIŞI

EXTRAORDINARY

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 84 16.8.2023 12:37:34

Ulysse Nardin, alışılmışın dışındaki saatini yeni Freak One ile kutluyor. İlk çıkışından bu yana 22 yıl geçmesine rağmen, Freak hâlâ iddialı bir konsept olarak görülüyor. Aynı zamanda çağdaş saatçiliğin en gelişmiş örneklerinden biri oldu.

Ulysse Nardin celebrates its joyously unorthodox watch with the new Freak ONE. Even now, 22 years on from its original release, the Freak is still a challenging concept. It's also one of the most advanced examples of contemporary watchmaking.

Freak her zaman zamanının ilerisinde bir model olarak, avangard zevke sahip kaşif koleksiyonculara hitap ediyor.Freak One, ilk Freak'ten ilham alan yeni bir model ve kendine özgü üç özelliği bulunuyor: Kadransız, akrepsiz ve tepesiz. Freak One ileri teknoloji ile donatıldı; kullanımı kolay, dayanıklı ve her gün giyilmek üzere tasarlandı.

The Freak has always been ahead of its time, appealing to explorer collectors with a taste for the avant- garde. The Freak One is a new watch inspired by the first Freak featuring its three signature characteristics: no dial, no hands and no crown. The Freak One is loaded with advanced technology; it's easy to use, durable and designed to be worn everyday.



Ulysse Nardin
Freak One

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 85 16.8.2023 12:37:36

MANUFACTURE CALIBRE [BR-CAL.323] • :

NEW BR-X5
ADVANCED TIM



Luxury timepieces Quadran

İstinye Park, Katar Caddesi No:73 Sarıyer İstanbul 0212 345 0101
Galataport, Meclis-i Mebusan Caddesi No:12/1B Blok Zemin Kat Beyoğlu/İstanbul 0212 302 01115
İzmir İstinye Park, Bahçeler Arası Mah. Şehit Binbaşı Ali Resmi Tufan Sok No: 3 Z/87 Balçova/İzmir 0232 503 47 83



• ±70-HOUR POWER RESERVE • CERTIFIED CHRONOMETER • 5-YEAR WARRANTY



Bell & Ross

Quadran Culture 28 - İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 37 16.8.2023 12:37:37

DERİNLİKLERİ KEŞFET

EXPLORE THE DEPTHS

Bell&Ross
BR 03-92 Diver White Bronze

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 88 16.8.2023 12:37:39

Yeni BR 03-92 Diver White Bronze modelinin inci beyazı kadranıyla eşleştirilen bronz kasası, modern bir dokunuşla ilk su altı keşiflerinin görkemli saatlerini anımsatıyor. Su altı konularına gelindiğinde Bell & Ross, ilk dalgıç saati olan Hydromax'ı 1997 yılında piyasaya sürdüğünde derinlemesine bir uzmanlığa sahipti. Bu modelle marka, patentli saydam florine yağı ile kasanın mükemmel su geçirmezliğini 11.100 metreye kadar sağlayarak dünya rekoru elde etti.

Paired with a pearl white dial, the bronze case of the new BR 03-92 Diver White Bronze, evokes the glorious hours of the first underwater explorations with a modern flair. When it comes to underwater matters, Bell & Ross has had in-depth expertise since 1997 when it first released the Hydromax, its first diver's watch. With this model the brand achieved a world record for perfect watertightness to a depth of 11,100 metres made possible by perfectly filling the case with a patented transparent fluorinated oil thanks.

2017 yılından itibaren marka, BR 03-92 Diver modelinin gelişiyle yeni bir estetik anlayışını benimsedi. Profesyoneller ve gündelik hayatlarında kullanmak isteyenler için tasarlanmış olan BR 03 ailesine ait bir enstrüman saatini; imza niteliğindeki "kare içinde yuvarlak" kasayla beraber, savaş uçağı gösterge tablolarının işlevselliğini mükemmel bir şekilde yeniden yorumladı. 2018 yılında, denizcilik dünyasıyla tarihsel olarak ilişkilendirilen bir malzeme olan bronzu, 42 x 42mm kare kasaya uygulayarak koleksiyonuna dikkate değer yeni bir varyasyon ekledi. Sağlamlığıyla tanınan malzeme, şimdi karakteristik rengi ve patinasıyla da saat tutkunları ve koleksiyoncular tarafından sevilerek kullanılıyor.

As of 2017, Bell & Ross took on a new aesthetic with the arrival of the BR 03-92 Diver model. Part of the BR 03 family of instrument watches for professionals and civilians alike, it perfectly reinterprets the functionality of fighter plane dashboards, featuring the signature signature "round within a square" case. In 2018, Bell & Ross added a remarkable new variation by cutting the 42 x 42mm square case in bronze: a material historically linked to the maritime world. Long renowned solely for its robustness, the material is now seeing its distinctive tint and patina celebrated by watch enthusiasts and collectors.

Sofistike, neo-retro cazibesiyle yeni Br 03-92 Diver White Bronze, modernliğini gözler önüne seriyor. Bu zarif ve kibar dalgıç saati, dalgaların altında olduğu kadar modern şehir yaşamının da içinde. Yeni BR 03-92 Diver White Bronze opalin-gümüş kadranıyla; yumuşak, inci beyazı bir renge sahip. Bronz kasasıyla mükemmel bir uyum içinde olan kadranın sıcak ve pürüzsüz yansımalarının kontrastı, bronzun kırmızı tonlu gölgeleriyle ahenk oluşturuyor. Modele, saatte 28.800 titreşim hızında çalışan BR-CAL.302 mekanik otomatik mekanizma hayat veriyor (4 Hz).300 metreye kadar suya dayanıklı kasasıyla model, 999 adetlik sınırlı sayıyla üretildi.

With its sophisticated, neo-retro allure, the new Br 03-92 Diver White Bronze doesn't hide its modernity. This elegant, refined diver's watch is just as much in its element in modern city life as it is deep under the waves. The opaline silver dial with its soft, pearly hue. It combines perfectly with the bronze case, yet with a subtle contrast effect: its warm, smooth reflections working in harmony with the red-tinted shades of bronze. With a case perfectly water-resistant to 300 metres, this model is available in a limited edition of 999 pieces and houses a BR-CAL.302 mechanical self-winding movement, beating at a rate of 28,800 vibrations per hour (4 Hz).



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 89 16.8.2023 12:37:41

ŞEHİRLİ VE ŞIK

URBAN AND CHIC



Bell&Ross
BR 05 Skeleton Golden

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 90 16.8.2023 12:37:43





Bell & Ross BR 05 Skeleton serisinin yeni Golden versiyonu, hem şehirli hem şık. Spor-şık BR 05 koleksiyonunun Golden iskelet versiyonu, seriye yeni renkli, zarif ve değerli bir ton katıyor.

The Bell & Ross BR 05 Skeleton's new Golden version is both urban and chic. This new Golden skeletonised version of the sporty-chic BR 05 collection sets the standard and adds a new colourful, refined and precious tone to the range.

Okunabilirliği en üst düzeye çıkarmak için, Bell & Ross saatlerinin özelliği olan büyük rakamlar yerini baton şeklindeki aplike altın indekslere bırakıyor. İskeletleştirilmiş akrep yelkovan Grade X1 White 10 Super-LumiNova® ile kaplandı. Yarı saydam kadranı sayesinde saat, mekanik gizemlerini ortaya koyuyor.

To maximise the readability, the large numerals, household feature of Bell & Ross watches, give way to baton-shaped applique golden indexes. The skeletonised hands are coated with Grade X1 White 10 Super- LumiNova®. Thanks to its translucent dial, this watch willingly reveals its mechanical mysteries.

Bell & Ross tarafından geliştirilen tüm saatçilik enstrümanları gibi özünde teknik olan BR 05 Skeleton Golden, modern bir yaşam tarzına günden güne uyması için minimalist bir zarafetle tasarlandı. Bu yeni BR 05 Skeleton ile marka, havacılık dünyasından ilham alan teknik enstrümanların horolojik olarak yeniden yorumlanmasının ötesine geçiyor. Orantıları, ayırt edici ve çağdaş çizgileri ile BR 05 koleksiyonu, teknik ve estetik arasındaki karmaşık denklemin yeni bir halini sunuyor. Saat 500 adetle sınırlı sayıda üretildi.

Intrinsically technical, as are all the watchmaking instruments developed by Bell & Ross, the BR 05 Skeleton Golden boasts a minimalist elegance to fit into the day-to-day of a modern lifestyle. With this new BR 05 Skeleton, the House once again goes beyond the horological reinterpretation of technical instruments inspired by the world of aeronautics. With its proportions and its distinctive and contemporary lines, the BR 05 collection offers a new reading of the complex equation between technique and aesthetics. This new timepiece is available in a limited edition of 500 pieces.

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 91 16.8.2023 12:37:45

FREDERIQUE CONSTANT
GENEVE

Live your passion

HIGHLIFE
Ladies Automatic Sparkling

MOVING FORWARD

Quadran Luxury Timepieces



Quadran Culture 26 – İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 93 16.8.2023 12:37:48

FREDERIQUE CONSTANT

35.YIL

35th ANNIVERSARY

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 94 16.8.2023 12:37:50



1988 yılında kurulan Frederique Constant, 2023 yılında otuz beşinci yılını kutluyor. Yıl boyunca birçok kutlama düzenlenecek olsa da, üretim bölümü kendi yolculuğunu simgeleyen bir parçaya odaklanmayı tercih etti: Markanın kendi üretimi olan Classics Tourbillon Manufacture. İlk kez 2008 yılında tanıtılan ve hızla firmanın öne çıkan gelişmelerinden biri haline gelen FC-980 mekanizması bu yepyeni Classics Tourbillon Manufacture modelinde de saate güç veriyor.

Yeni Classics Tourbillon Manufacture, saat yapım sanatının en ince detaylarına kadar geleneksel değerlere saygı gösteriyor. Kasa, Manufacture sınırlı üretimleri için kullanılan 18K pembe altından yapıldı ve sadece 150 adet ile sınırlı sayıda üretildi. Önceden 42 mm çapında üretilen tüm Classics Manufacture saatler artık 39 mm kasayla, yeni ve modern bir tarzda üretiliyor, böylece de bilekte maksimum konfor sağlanıyor.

Founded in 1988, Frederique Constant is celebrating its thirty-fifth anniversary in 2023. While a large number of festive events will be held over the course of the year, the Manufacture was keen to start by focusing on a piece that epitomises its journey: its Manufacture tourbillon. First unveiled 15 years ago in 2008, the FC-980 movement immediately became one of the firm's showcase developments, and has been used to power this brand-new Classics Tourbillon Manufacture.

The new Classics Tourbillon Manufacture honours the finest traditions of watchmaking art right down to the very last detail. The case is made from 18K rose gold, a precious metal that has always been reserved solely for Manufacture limited editions and just 150 watches made. Previously offered in a 42mm diameter, all Classics Manufacture timepieces will now be housed in a 39mm case in a modern and new style featuring for maximum comfort on the wrist.



Frederique Constant
Classics Tourbillon Manufacture

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 95 16.8.2023 12:37:53

FREDERIQUE CONSTANT



YENİ TAKIMYILDIZI
NEW CONSTELLATION

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 94 16.8.2023 12:37:55

2021'de büyük bir başarıya imza atan Highlife Ladies Automatic Sparkling, sadece 888 adet üretilecek yepyeni bir versiyonla geri döndü. Yıldız tozu serpilmiş gibi ışıldayan gök mavisi kadranı ve bezeli elmasların göz alıcı ışığıyla parıldıyor. 34 mm'lik sade bir çelik kasaya yerleştirilmiş olan saat, uzayın tüm büyüsünü yakalıyor. Entegre çelik bileziğiyle klasik veya bulut beyazı kauçuk kayışıyla daha gündelik bir görünüme bürürnen model, bileğinizde ışıldayacak.

The Highlife Ladies Automatic Sparkling, a major success in 2021, is back in a brand-new version of which just 888 will be made. The sky-blue dial includes glints of stardust, the bezel gleams with a host of diamonds. Housed in an understated 34mm steel case, the timepiece captures all the magic of space. Ready for formal wear with its integrated steel strap, or more casual dress with a second, interchangeable cloud-white rubber strap, this creation will shine on any woman's wrist.

Gerçekten de bu saat, günün herhangi bir saatinde parlıyor. Etrafını süsleyen altmış adet 0.50 karatlık elmasla ve parlak gümüş kaplamalı, elde parlatılmış akrep yelkovanla beraber bezel zarifçe dakikaları sayıyor. Kadranda; ikişer ikişer yerleştirilmiş 8 adet pırlanta bulunuyor. Dünya bir turunu tamamlamadan önce de, saat 3 konumuna yerleştirilmiş olan tarih penceresi yeni bir günün başladığını duyuruyor.

Indeed, the watch will sparkle at any time of day or night. Its bezel elegantly counts the minutes off: sixty 0.50-carat diamonds adorn the rim, round which sweeps a luminous, silver- plated, hand-polished hand. Its partner signals the passing hours with reference to eight starlike diamonds, arrayed two by two. And before the Earth completes a revolution, the discreet date window placed at 3 o'clock will have announced the arrival of a brand-new day.



Frederique Constant
Highlife Ladies Automatic Sparkling

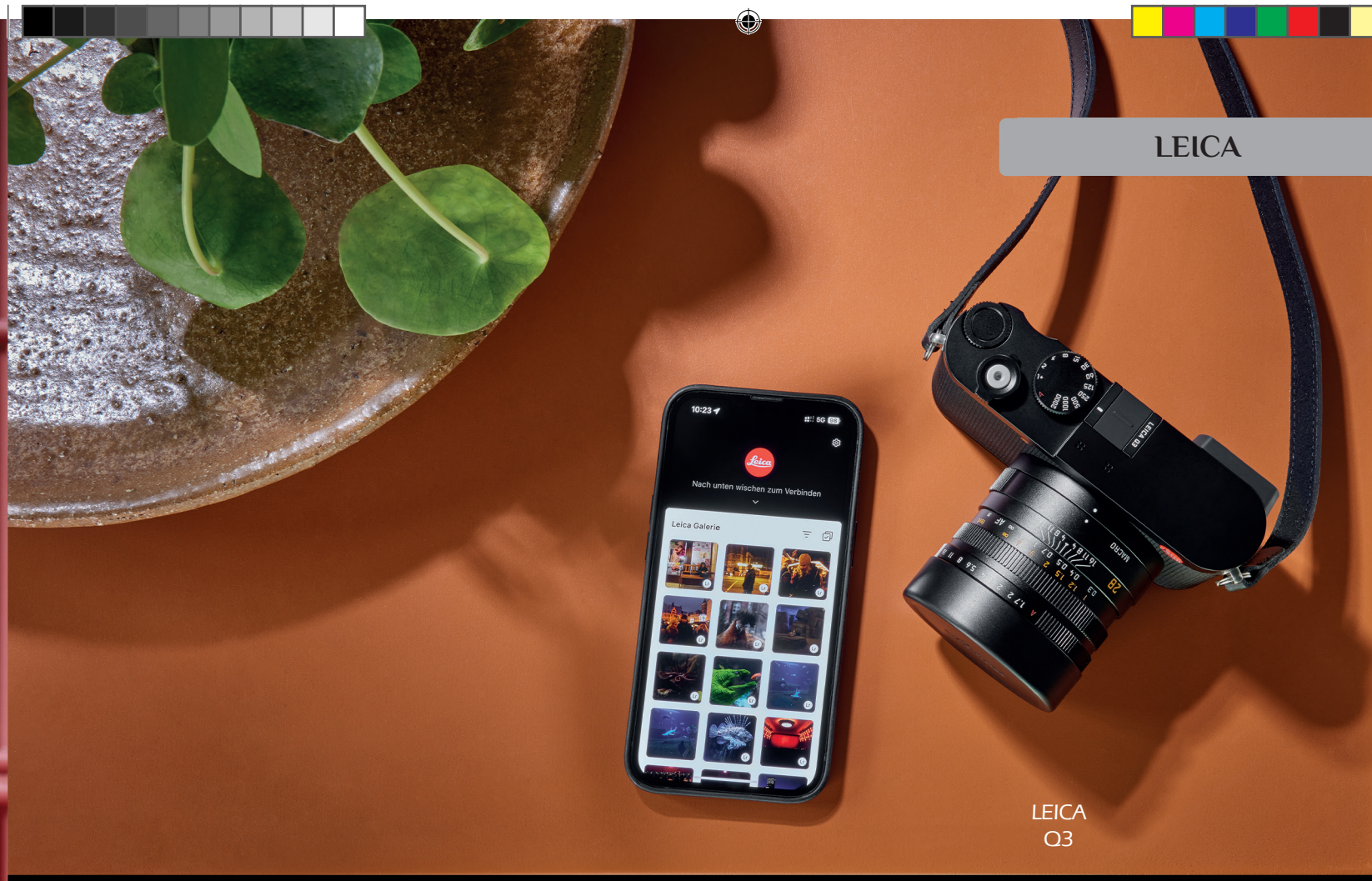
Quadran Culture 28 – İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 97 16.8.2023 12:37:57



YENİ TEKNOLOJİYLE TANIŞIN

MEET THE NEW TECHNOLOGY

Quadran Culture 28 - İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 98 16.8.2023 12:37:59



LEICA
Q3











Leica, birçoğu fotoğrafçılıkta devrim yaratan ve her biri eşsiz olan fotoğraf makinelerinin tasarımı ve üretimindeki 100 yıllık deneyimiyle gurur duyuyor. Yeni Leica Q3 ile, marka bir kez daha rakiplerinden sıyrılan bir fotoğraf makinesini tanıtıyor. Kendi bakış açılarını Leica Q3 ile fotoğrafa dönüştürenler, günlük hayattaki yaratıcılıklarına kolay, doğal ve sezgisel bir şekilde entegre olan bir makineye sahip oluyor. Zamana direnen estetiği ve zarafetiyle Q3 duyguları yakalamakla kalmıyor, aynı zamanda canlandırıyor.

Leica is proud of its 100 years of experience in engineering and crafting cameras - many have revolutionized photography and each one has been completely unique. With the new Leica Q3, the company once again introduces a camera that stands out from the masses. Anyone who captures their personal view of the world with the Leica Q3 is committing to a camera that integrates easily, naturally and intuitively into their creative everyday life. With its timeless aesthetics and elegance, the Q3 not only captures emotions, but also evokes them.

Leica Q3'ün merkezinde, Triple-Resolution-Technology içeren yeni BSI-CMOS sensör yer alıyor. 60, 36 veya 18 MP çözünürlük seçenekleriyle, raw görüntüler DNG formatı ve işlenmiş JPEG dosyalarıyla oluşturularak doğrudan fotoğraf makinesi içinden mükemmel bir görünüm sunuyor. Hızlı Leica Summilux 28mm f/1.7 ASPH lensin yapısı optik bir şaheser. Entegre makro moduyla, minimum 17 cm'lik odak mesafesinden yakın çekime imkan tanıyor. Q ailesinin üçüncü nesil üyesi, yüksek çözünürlüğe ek olarak genişletilmiş dijital zum özelliği de sunuyor. Böylece kullanıcılar 28, 35, 50, 75 ve şimdi de 90 mm'lik odak uzaklıklarına zum yapabiliyor. Leica Perspective Control (LPC) ve Leica Dynamic Range (LDR) adlı iki kullanışlı asistan, ön işleme olmadan mükemmel JPEG görüntüler elde etmeyi sağlıyor.

At the heart of the Leica Q3 is the new BSI-CMOS sensor with Triple-Resolution-Technology. With a resolution of either 60, 36, or 18 MP, raw images can be created using the DNG format and processed JPEG files with a perfect look straight out of camera. The construction of the fast Leica Summilux 28mm f/1.7 ASPH. is an optical masterpiece. With its integrated macro mode, it allows close-up shots from a minimum focusing distance of 17 cm. In combination with its high resolution, this 3rd generation Q family member also offers an extended digital zoom. This allows the user to zoom to the focal lengths of 28, 35, 50, 75 mm, and now also 90 mm. Two new and practical assistants, Leica Perspective Control (LPC) and Leica Dynamic Range (LDR), also ensure perfect JPEG images without any post-processing.

Quadran Culture 28 - İç Sayfalar (Kapak İçleri dahil).indd 99 16.8.2023 12:38:01

UNDER ARMOUR



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 100 16.8.2023 12:38:03

DAHA HIZLI!
FASTER!

UA Flow Velocity Elite, bugüne kadarki en rekabetçi ve profesyonel koşu ayakkabısı olarak raflarda yerini aldı. Under Armour; uzun yıllardır korunan dünya rekorlarının kırıldığı ve nitelikliliğin giderek daha zorlu bir hale geldiği günümüzde, koşu ayakkabılarında yepyeni standartlar sağlıyor.

The UA Flow Velocity Elite has hit the stores identified as the most competitive and professional running shoe to date. At the present time, when long-standing world records have been broken and qualification has become increasingly challenging, Under Armour sets brand-new standards for running shoes.

Her adıma amaç, verimlilik ve ivme kazandırmak için yola çıkan Under Armour, yeni maraton ayakkabısı UA Flow Velocity Elite'i geliştirerek ipi göğüslemeye kararlı. Flow teknolojisiyle donatılan bu devrim niteliğindeki ayakkabı, yarış sezonunda birincilik için mücadele eden profesyonel sporcuların "hız" anlayışlarını tümüyle değiştirecek. Maraton koşucuları için özel olarak geliştirilen ve parlak yeşille vurgulanan nötr ve canlı renkleriyle dikkat çeken Flow Velocity Elite, ayakkabılarında hem esneklik hem destek arayan koşucular için ideal.

Starting out to add purpose, efficiency and momentum to every step, Under Armour is decisive in taking the lead by developing its new marathon shoe - UA Flow Velocity Elite. Equipped with Flow technology, this revolutionary shoe will completely change the "speed" concept of professional athletes competing to win the first place in the racing season. Developed specifically for marathon runners and compelling attention with its neutral and vibrant colours accented with bright green, Flow Velocity Elite is an ideal product for racers seeking both flexibility and relief in their shoes.





Under Armour
Velocity Elite

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 101 16.8.2023 12:38:05

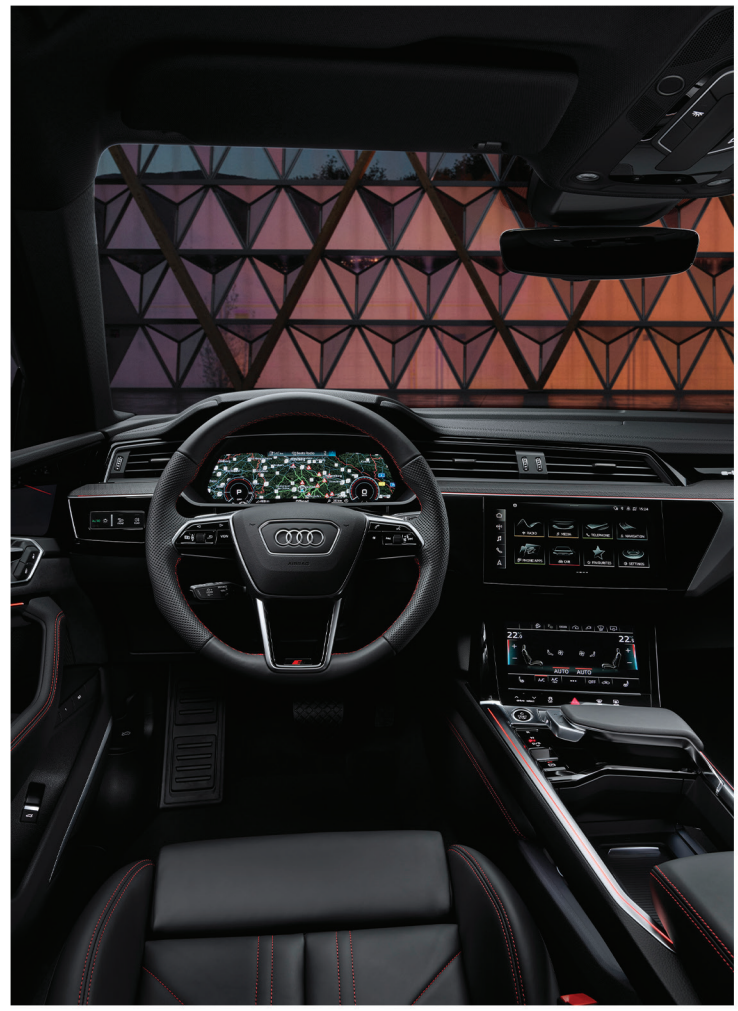


TAMAMEN ELEKTRİKLİ

FULLY ELECTRIC

Audi'nin e-mobilite atağının öncü modelleri Q8 e-tron ve Q8 Sportback e-tron Türkiye'de. İlk olarak 2018 yılında satışa sunulan Audi e-tron model ailesiyle elektrikli lüks SUV sınıfında standartları belirleyen Audi, şimdi Q8 e-tron ve Q8 Sportback e-tron modelleriyle iddiasını güçlendiriyor.

Q8 e-tron and Q8 Sportback e-tron, the leading models of Audi's e-mobility attack, is now in the Turkish market. Audi, setting the standards for the electric luxury SUV class with the Audi e-tron model family, which was presented for sale first-time in 2018, is now strengthening its challenge by introducing the Q8 e-tron and Q8 Sportback e-tron models.



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 102 16.8.2023 12:38:07



Hem batarya kapasitesi hem de şarj gücünü önemli ölçüde artırılarak verimlilik ve menzil konusunda iddiasını artıran her iki model de keskinleştirilmiş tasarımı ve günlük kullanıma uygunluğuyla öne çıkıyor. Yaklaşık 31 dakikalık bir şarj süresiyle yüzde 10'dan yüzde 80'e kadar şarj gerçekleşebiliyor. Bir yüksek hızlı şarj istasyonunda 10 dakika içinde Q8 55 e-tron 123 km menzile kadar şarj oluyor.

Backed by the fortified challenge regarding efficiency and range by significantly amplifying both battery capacity and charging power, both models stand out with their sharpened design and suitability for daily use. With a charging time of approximately 31 minutes, increase in charging from 10 to 80 percent can be achieved. The Q8 55 e-tron is charged up to a range of 123 kilometres in 10 minutes at a high-speed charging station.

Q8 model adı, Audi Q8 e-tron'un elektrikli SUV ve crossover serisinin lider modeli olduğunun bir başka ifadesi. İlk bakışta Audi Q8 e-tron ve Q8 Sportback e-tron'un tamamen elektrikli modeller olduğunu anlamak mümkün: Audi'nin elektrikli tasarım dilini sistematik olarak geliştiren yeni ön ve arka tasarım bunu açıkça ortaya koyuyor. Audi SUV olarak Q8 e-tron'da dört halka iki boyutlu tasarımıyla yeni kurumsal kimliği yansıtıyor. B sütunundaki Audi harfli model adı da yeni.

The model designation Q8 is evidence that the Audi Q8 e-tron is the leading model in the electric SUV and crossover range. It is ascertainable at first glance that the Audi Q8 e-tron and Q8 Sportback e-tron are fully electric models: this is clearly communicated through the new front and rear design, which systematically develops Audi's electric design language. As an Audi SUV, the four rings in the Q8 e-tron reflect the new corporate identity with its two-dimensional design. Also, the model designation using the letter Audi in the B column is new.



Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 103 16.8.2023 12:38:09

GÖZ ALICI TASARIM

EYE-CATCHING DESIGN



Zeelander 7

Quadran Culture 28 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 104 16.9.2023 12:38:11

Toplam uzunluğuna atfen ilk başta Z72 olarak adlandırılan yatın yeni adı, onu daha küçük olan yepyeni Zeelander 5 ve Zeelander 6'nın yanında daha net bir şekilde konumlandırıyor.

Exceptional new photography of the Zeelander 7 illustrates exactly why this voluptuous yacht is the ultimate collector's item. Effortless curves, the timeless exterior finish and faultless interior stand out in the fresh shots from world renowned Guillaume Plisson. And it marks the conclusion of the Dutch shipyard's year-long rebranding exercise.

Zeelander 7'nin olağanüstü yeni fotoğrafları, bu lüks yatın neden koleksiyonun nihai parçası olduğunu net şekilde gösteriyor. Yumuşak kıvrımlar, zamansız dış kaplama ve kusursuz iç mekân dünyaca ünlü Guillaume Plisson'un yeni çekimlerinde ön plana çıkıyor. Ve yat Hollandalı tersanenin bir yıl süren yeniden markalaşma çalışmasının vardığı sonuca işaret ediyor. Zeelander filosunun amiral gemisi olan Zeelander 7, deniz üzerinde doğal olarak belli bir duruşa sahiptir. Uzun ve genişletilmiş pruvası, S şeklinde uzun bir makas hattıyla yerini yavaşça derin kış aynalığına bırakıyor; üç boyutlu olarak şekillendirmiş camdan oluşan tek bir şerit ise kaptan köşkünün alçak profiline hâkim durumda. Yat, Cor D. Rover'ın da tasarım katkısıyla zarif aşağı doğu stilinin somut örneğidir.

Originally called the Z72 in reference to its overall length, the yacht's new name positions it more clearly alongside the smaller all-new Zeelander 5 and Zeelander 6. As the flagship of the Zeelander fleet, the Zeelander 7 naturally has a certain presence on the water. Her tall, flared bow slowly gives way to the deeply raked transom via a long S-shaped shearline, and the low profile of the deckhouse is dominated by a single strip of three-dimensionally sculpted glass. With design input from Cor D. Rover, the yacht is the epitome of elegant down-east styling.









Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 105 16.8.2023 12:38:13

INSTAGRAM

quadranluxurytimepieces

Takip Et

1.981 gönderi 13,9B takipçi 86 takip

Quadran Luxury Timepieces İstinyePark +90 212 345 01 01
Galataport +90 212 302 01 15 İzmir İstinyePark +90 232 503 47 83
D Maris Bay +90 252 436 91 91 Yalıkavak Marina +90 252 385 23 64
www.quadran.com.tr

















Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 106 16.8.2023 12:38:14

Luxury timepieces Quadran



Ayrıcalıklı
bir lüks deneyimi.

Daha iyi bir deneyim için

Üye ol

quadran.com.tr

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 107 16.8.2023 12:38:14

omegawatches.com

Seamaster



HER DÜZEYDE HASSASİYET

AQUA TERRA WORLDTIMER
Co-Axial Master Chronometer

Seamaster, 1948 yılından beri solo serbest dalışçılardan yat yarışları ekiplerine kadar her türden okyanus maceraperestlerine destek oluyor. Bu seçkin geleneği sürdüren 43 mm'lik çelik Aqua Terra Worldtimer, uyumlu bilezik veya mavi kauçuk kayışla sunuluyor. Dünya'nın göz kamaştırıcı bir görünümünü içeren yeni kadranı, Yaz Mavisi renginde gün ışığı fırça finisaja sahip. Su altı dünyasında dalgaların tam 150 metre derinine kadar zaman ölçümü yapabilecek özellikte. Kasa arkasındaki özel denizatı logosu, okyanus fatihi bu ikonik modelin 75. yıl dönümünü simgeliyor. Model, gurur duyduğumuz geçmişimizin ve derinliklere meydan okuyan yepyeni hassasiyet düzeyleri sunma konusundaki daimi kararlılığımızın simgesi.

OMEGA

Quadran Culture 26 - İç Sayfalar (Kapak içleri dahil).indd 108 16.8.2023 12:38:14